

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Il Vero **AMARO FELSINA**
VERO ELIXIR COCA
 MASSIME OROFIFICENZE - ESPORTAZIONE

LIQUORI BUTON-BOLOGNA

PUNCH BUTON ALL'ARANCIO
 TONICO - DIGESTIVO - SQUISITO

RIVIERA PALACE

MONTE-CARLO SUPERIEUR
 OUVERTURE 15 DECEMBRE

FABBRICA ITALIANA DI AUTOMOBILI

SOCIETA' ANONIMA

CAPITALE SOCIALE L. 800.000. - CAPITALE VERSATO L. 240.000.

UFFICI: Corso Re Umberto, N. 11. - **TORINO** - OFFICINE: Corso Dante, N. 35, 37, 39.

VINO PROTTO AMARO TONICO

Piazza San Pantaleo - **ROMA** - Via Convertite

ACQUA DI BIANCA
 TINTURA ISTANTANEA SPECIALE SENZA RIVALE
 per la **Bianca** e la **Capigliatura** ribelli alle altre tinture.
 Riduce il colore primitivo castagno o nero in una o due applicazioni senza pregiudiziali o lavoretti. Effetto garantito.
 Flaconi L. 4 (per posta L. 4,50).

DEPILATORIO THOMAS, in polvere, in pasta.
 Lava dalla faccia e dalle braccia i peli e la lanugine di due minuti senza danneggiare la pelle. L. 3 (per posta L. 3,50).

Depilato e venuto in Torino, Farmacia del D. Boggio, Via Berthelot, 34.
 Milano, Bacher, Lelli e Cavella. Milano, Mazzoni. Tort. G. Usellini. Genova, Tancoso e Torti. Port. Costa, Berti, Tasso. Napoli, Lancellotti. Venezia, Bertini Peronzo.

Champagne - Sarna
 chiodatelo ovunque. - Essa è il preferito per la squisitezza del gusto e l'assoluta mitenza del prezzo.
 Chiedete i nuovi prezzi ridotti all'amministrazione
FRANCESCO BALDI, Produttore-Proprietario.
 Via Zamboni, 10, **BOLOGNA**

BELLEZZA del VISO
 IL LATTE ANTIFELCO
 di **ROBERTO LUTIGGI**
 RIFACI MACCHIE ROSSE
 COLPATURE, BRUCI
 ARRETRAMENTO
 VELLUTATO
 in cura con la coraggiosa cura di **ROBERTO LUTIGGI**

EUCALYPTUS
 NOVITA' PER TOILETTE E BAGNI
ESSENZE NATURALI
 300 profumi estratti direttamente
 dai fiori della natura. Firenze
 Acqua di Fiori d'Arancio

L'Illustre Professore **BOCCARDO** preconizza come il migliore distruttore la polvere del carbone vegetale, avente comune col Carbonato di Calcio CRISTALLIZZATO la grande efficacia distruttrice ed antistettica. - E' appunto in base a questo principio che viene confezionata la **POLVERE DENTIFRICIA** conosciuta sotto la marca depositata.

Sopha
 in vendita presso i principali farmacisti e profumieri al prezzo di **LIRE UNA** la scatola.
 All'ingrosso e per pacchi postali presso la
SOCIETA' ANONIMA DEI CARBONATI DI CALCE in **TORINO**
 Via Arona, 15
 e la sua Succursale in **GENOVA** - Via Roma, 6.

Il unico **BUGO DI BOVE** tollerato da tutti sofferenti di mali di stomaco. E' il più potente strumento per convulsioni; raccomandato lusingo dalle primarie Autorità Mediche!

"LA VELOCE"
 NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE
SEDE IN GENOVA
 SERVIZI CELERISSIMI
 fra l'Italia, l'America Centrale
 e l'America del Sud

PROSSIME PARTENZE:
 28 Dicembre Vapore postale "CITTA' DI TORINO", per Montevideo e Buenos-Ayres.
 3 Gennaio Vapore espresso "VENEZUELA", per La Guayra, Colon ed altri Porti dell'America Centrale.
 8 Gennaio Vapore espresso "NORD AMERICA", per Montevideo e Buenos-Ayres.
 22 Gennaio Vapore espresso "DUCA DI GALLIERA", per Montevideo e Buenos-Ayres.
 28 Gennaio Vapore postale "CITTA' DI MILANO", per Montevideo e Buenos-Ayres.

Partenze **GENOVA-NAPOLI** e viceversa, 6 volte al mese.
 I vapori partono da **Genova** a mezzogiorno delle date indicate.
 * Vapori rapidi ed agili. - Trattamento di prima ordine. *
 Dirigersi in **GENOVA** alla Sede della Società Piazza Nunziata, N. 18.

AMARO SALUS
 MASSIME OROFIFICENZE
 Esportazioni Universali
 Profumo dai medici il migliore e più salutare amaro.
 Distilleria **ARTURO VACCARI**
 LIVORNO.

BRAND & C. LONDRA
 Essenza di Buco, di Montone, di Vitello e di Pollo.
 Questo essente costituisce unicamente il succo della migliore carne, estratto a fuoco lento senza aggiunta di acqua ed altri sostanzie qualsiasi. Essi contengono perciò le proprietà le più stimolanti ed eccitanti della carne, atte a rivigorire immediatamente il cuore ed il cervello, senza grasso alcuno o qualsiasi altro elemento che richieda una digestione più o meno lunga nello stomaco.
Avviso. Badate alle contraffazioni. Ogni articolo porta la firma **Brand & C.** - 11, Little Stanhope Street, Mayfair, London W.
CASA FONDATA NEL 1835
 Venduti a Milano da A. Manzoni e C., G. Bonacini, C. Bonetti, A. Grandoni e C., A. Lorenzi, B. Rossi e C., Dottor L. Zambellotti.

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO. - RACCOMANDATO DA CELEBRITA' MEDICHE.
 Esigete sull'etichetta la firma **FRATELLI BRANCA & C.** - Concessionari per l'intera del Sud C. F. Hofer e C., Genova.
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

PEL THE
 ed ogni genere di bevande calde:
SAMOVAR VERI RUSSI
BOLLITORI A SPIRITO
 DI MOLTISSIME FORME
 e d'ogni genere di metalli
 Servizi per The, Vassoi, ecc.
IMMENSA SCELTA
CATALOGO A RICHIESTA.
CARLO SIGISMUND
 38, Corso Vittorio Emanuele, MILANO.
 44, Via XX Settembre, TORINO.

ACQUA DI FELSINA
 ESSENZA DI
 Violetta Ideale.
CASAMORATI-BOLOGNA

VERI GRANI DI SANTA DEL D^o FRANK
 contro la **STITICHEZZA**
 e le altre Congestioni
 Liguori "Elicolite" in 4 azioni e l'Ellicolite stesso.
 Parla F. LENOZ, 8, Rue d'Orléans a Parigi.

TERAGLIO per PIONBAPPE
L'ERCOLE
 PICCOLO-QUILLO ELEGANTE
 COLLA MASSIMA FACILITA'
 SCHIACCIATA A TAVOLA
 SOTTO IL FORNO
 BASTA IMPASTARE
 CON UN POCO DI MARGHERITA E PRESSE
 A 1000 PUNTI DI PRESSIONE
 5 FRANCHI IN MENO, INVIANDO
 CARTOLINA VAGLIA e L. 12, 75
 all'Industria Vaghi e C. P. L. 12, 75
 MILANO - San Pietro Cantovino

DOPIO BEEFTEA SCARPA
 Specialità dei **FRATELLI BRANCA DI MILANO**, Via Broletto, 35.
 Premiati con Medaglia d'oro e Gran Diploma d'onore alle principali Esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO. - RACCOMANDATO DA CELEBRITA' MEDICHE.
 Esigete sull'etichetta la firma **FRATELLI BRANCA & C.** - Concessionari per l'intera del Sud C. F. Hofer e C., Genova.
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXVI. - N. 51. - 17 Dicembre 1899.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



SANTA FRANCESCA ROMANA, quadro di Giacomo Martinetti (V. pag. 43).

È aperta l'associazione all'

Illustrazione Italiana

PEL 1000

 Anno, L. 25. - Semestre, L. 15. - Trimestre, L. 7.
 (Estero, Fr. 33 l'anno in oro)

Gli associati che entro il corrente mese
 manderanno l'importo annuo, riceve-
 ranno in dono il Numero speciale

Natale e Capo d'Anno

Quest'anno la nostra pubblicazione esce in veste
 tutt'affatto nuova: tutta stampata in cromotipo-
 grafia, cioè in colori, tanto sul dritto che sul verso.
 I quadretti e i testi trattano un soggetto solo, un
 soggetto che all'attualità unisce un interesse pa-
 triottico:

LA

Marina da Guerra Italiana

Per l'illustrazione di tale Album abbiamo manda-
 to a ritrarre dal vero, negli arsenali marittimi
 militari, col consenso di S. E. il Ministro della
 Marina, i nostri migliori pittori acquarellisti:

Antonio Rizzi, Achille Beltrami,
 Dante Paolucci, Antonio Piccinini,
 Romolo Piva, Gennaro Amato
 i quali ritrassero preziosi schizzi e acquarelli.
 Come complemento, a decorazione e illustrazione
 del testo, sono intercalate alcune scatte fotogra-
 fie, anch'esse colorate, dovute ai rinomati stabi-
 limenti fotografici del Cav. Ugo Bettini, Ulisse
 Conti-Vesco, e ad altri bravi dilettanti.

Il testo è dovuto a due chiarissimi scrittori di
 cose navali:

Jack La Bofina e Lorenzo D'Adda.

SPLENDIDA COPERTA, impaginata a colori di Gennaro Amato.

Oltre a questo dono così artistico, per i
 soci annuali daremo pure in dono un

ALMANACCO STORICO

che comprenderà il calendario del 1900,
 e la cronistoria del 1899 narrata giorno
 per giorno.

Per avere il numero di Natale e Capo
 d'Anno, e l'Almanacco storico, aggiun-
 gere 60 cent., ossia spedire il L. 25,60
 (Unione postale, fr. 34 in oro).

Gli associati sono pregati di unire
 LA FASCIA con cui ricevono il giornale
 onde non subire ritardi nella spedizione.

CORRIERE.

«Si aspetta di meglio...» vi dicevo in fine
 dell'ultima conversazione. E proprio venerdì
 è venuto l'arresto del deputato Palizzolo. L'ope-
 razione fu condotta rapidamente e brillante-
 mente; e perfino il Scudo ha espresso la sua
 ammirazione per il generale Pelloux. Don Raf-
 faele non si aspettava che la lenta procedura
 dell'autorizzazione a procedere fosse così abbre-
 viata in suo onore: fra la domanda, la discus-
 sione negli uffici, la relazione, e la seduta pub-
 blica, suol passare tanto tempo da permettere una

bella fuga a Malta o in Grecia a chi ha la me-
 daglia. Invece, tutto fu fatto in una seduta sola,
 e senza mancare a nessuna regola: venerdì fu
 presentata la domanda, la seduta fu sospesa un'ora
 per passare agli uffici; poi si riaprì la seduta
 pubblica per presentare la relazione. Qui si pre-
 sentava un'altra difficoltà: per mettere all'
 ordine del giorno un argomento che non
 sia stato previamente, occorre un voto speciale
 a scrutinio segreto e che raccolga l'adesione di
 tre quarti dei presenti; anche questa formalità
 fu compiuta, e la sorpresa fu di trovare nell'urna
 18 no... C'erano 18 maffiosi? Poi l'autorizzazione
 a procedere o ad arrestare fu accordata ad una
 niminità... compresi i 18 onorevoli maffiosi... ma
 forse questi s'erano squaliati, ed erano corsi al
 telegrafo per avvisare il loro collegio.

Per fortuna, l'isola era isolata dal mondo. Per
 le quattro ore della seduta nessuno telegramma
 poté partire per la Sicilia. Il primo dispaccio
 giunse alle 6 a Palermo, era del primo ministro
 al questore con una parola di convenienza.
 Mezz'ora dopo, l'onorevole commendatore anzi
 Grande Ufficiale era arrestato in casa sua, in
 mezzo ai suoi, con sua grande sorpresa.

Grande ufficiale? Sì, proprio l'anno scorso
 don Raffaele aveva ottenuto questa nuova ono-
 rificenza, — data precisa: 6 gennaio 1898, —
 cinque anni dopo l'assassinio di Notarbartolo,
 sei anni dopo l'assassinio di Miesi, sette anni
 dopo la spogliazione del Banco. Nessuna men-
 viglia dunque se il buon popolo lo nominava e
 rinominava deputato. Regis ad exemplum totius
 compositur orbis.

Dal resto, il caso Palizzolo è rarissimo ma
 non unico. Gli archiviati parlamentari hanno
 scoperto altre tre autorizzazioni di questo ge-
 nere. Quattro deputati assassini in quarant'anni
 di Parlamento, non sono poi troppi! Il primo
 nel 1868 fu Giovanni Malacchia, che doveva essere
 una specie di matto furioso e di jettatore. Co-
 stui, essendo disturbato dal fumo in un cortile,
 non seppe far di meglio che tirare un colpo di
 revolver; ma vedè caso strano! la palla rompeva
 dentro della chiesa vicina, in via S. Tomaso a
 Napoli, e va a colpire un architetto che dovrà
 poi farsi tagliare la gamba; per giunta, chi gli
 sta vicino, un suo amico, è preso da tale spa-
 vento che ne muore, lì in chiesa.

Il secondo caso è di colpa più diretta. Salva-
 tore Cuccuzella, deputato siciliano, era
 sospetto di aver assassinato con le proprie mani
 un tal Zucana a Militello.

Il terzo è un notaio, Sebastiano Cunnizzo, pur
 siciliano, che nel suo studio teneva dei concil-
 iaboli per aggressioni ed assassinii. I suoi con-
 citandini di Partinico, gli avevano dato il bel
 soprannome di *Barabba*; ma ad onta di ciò, o
 forse per ciò, lo eleggevano a loro deputato.
 Nel 1875 un grave fatto di sangue condusse al
 suo arresto con licenza della Camera.

Pecato che il cronista non sappia dire nulla
 dell'esito dei processi fatti a questi tre prede-
 cessori di don Raffaele. Chi sa che fra vent'anni
 non regni la stessa oscurità sul caso di Pa-
 lizzolo?

Speriamo bene che egli si dimostri innocente;
 ma se anche fosse colpevole, sarà ben difficile
 provarlo. Un mandato di questo genere non si
 scrive su carta bollata; qualche volta non c'è
 neppure l'aria per sentirlo; è un gesto che i com-
 plici, o i servitori, o i clienti pigliano a volo. Ri-
 cordate l'affare Dreyfus, che l'ancora fresco co-
 lonnelli, maggiori, capitani informavano l'Estera-
 zarh di ogni passo, e si mettevano la barba fin-
 to a faceva la parte di donna velata. Essi si scu-
 sono dicendo che obbedivano ad ordini superiori.
 Ma i superiori negavano; nessuna traccia d'ordi-
 ne scritto, neppure verbale. Se non che gli uffici
 li servili avevano inteso i gesti, le mezze parole;
 eran certi d'interpretare la volontà, di secondare
 i desideri dei padroni. Onde, l'assoluzione di
 tutti... fuorché dell'innocente. No, non è solo in
 Sicilia che regna la mafia.

Fra vent'anni, dunque, il nome di Palizzolo
 sarà dimenticato come quello di Cannizzo o di
 Cuccuzella o di Matina; ma resterà immortale
 il nome di Villabate, il paesello vicino a Pa-
 lermo, di soli 300 abitanti, tutti maffiosi...
 meno tre galantuomini. Ce ne volevano dieci, di
 giusti, per salvar Sodoma e Gomorra. Qui son-
 tre, e nel corso del processo si è scoperto che
 uno dei tre è anch'esso maffioso! Abbiamo chie-



Un maffioso di Villabate.

sto la fotografia di Villabate: la troverete più
 innanzi.

Le elezioni milanesi sono riuscite secondo le
 facili profetie di tutto il mondo. Radicali, re-
 pubblicani e socialisti, con le loro discipline
 corrette, hanno vinto e stravinto. La loro lista è
 passata intera coi 546 voti. Tutti hanno
 avuto più di 18.000 voti, salvo che l'ultimo.
 Buon secondo è arrivato il deputato dottor Giu-
 seppe Mussi con 559 voti al di là della cifra
 tonda; è il sindaco preconcitato; i socialisti gli
 hanno perdonato la Gran Croce e il daino reale e
 la vittoria sul Cicotti; ma non hanno perdo-
 nato all'avv. Luigi Rossi la sua lotta col
 Turati: egli è riuscito ultimo, con 68 voti al
 disotto della cifra tonda.

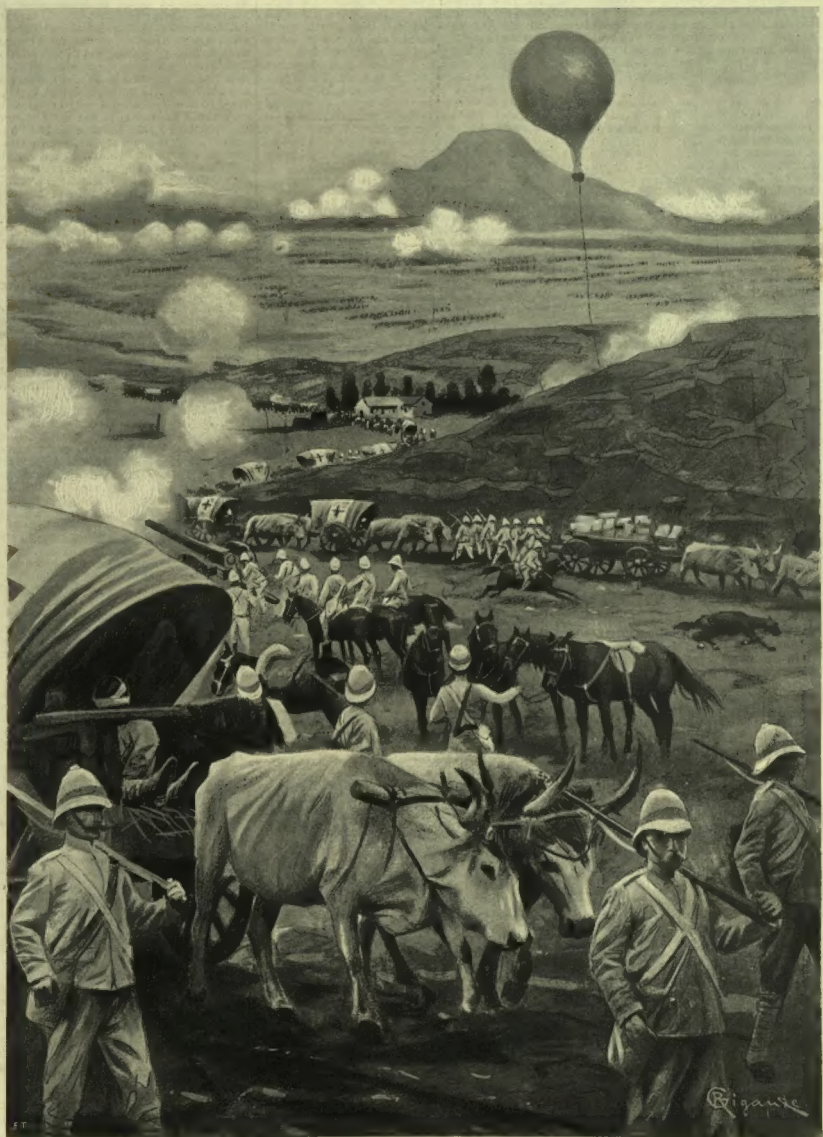
Il solo punto dubbio era se la minoranza sa-
 rebbe risultata dei moderati o dei clericali. La
 vittoria arrise ai primi che, senza alcuna mi-
 scela, raggiunsero poco più di 7500 voti; pre-
 cisamente 7535 sul nome dell'ex-sindaco Vigoni.
 I clericali, fra transigenti e intransigenti, supe-
 rano di poco i 5000.

Il simpatico senatore dott. Porro, ch'era por-
 tato sia dalla lista moderata sia dalla lista cle-
 ricale, ha avuto 12.773 voti. Questa viene ad es-
 sere la cifra totale dei combattenti dei due par-
 titi conservatori; che, anche se si fossero uniti,
 soggiacevano per ben 6000 voti ai tre partiti
 opposti. Bisogna dunque confessare che il Co-
 mitato non ha avuto ragione. Battuti per battuti,
 siamo battuti bene, secondo tutte le regole.

Non così possono dirgli gli Inglesi. Essi cre-
 vano di vincere facilmente; ma, anche dopo ar-
 rivati i rinforzi, continua la posta di Giobbe.
 Lord Methuen aveva cercato di baltezzare per
 una grande vittoria quella di Gras Pan, sul
 fiume Modder, — che poi s'è riconosciuta una
 grande sconfitta; — il generale Gatacre è più
 franco: egli telegrafò domenica al parlamentare
 «Con profondo dolore vi informo di aver subito
 un grave scontro a Stormberg». I puritani di-
 ranno: ecco le conseguenze di battersi in giorni
 di festa! Il successo costante dei Boeri incorag-
 giò gli Africani, che si tennero una sollevazione
 generale nella Colonia del Capo. Dinanzi a que-
 sta prospettiva, comincia a scemare la sicurezza
 anche nel risultato finale. Tanto più che l'Inghil-

1 A proposito di incisioni, il Scudo di sabato ha messo
 in dubbio l'esattezza del ritratto di Giuseppe Fontana, il
 presunto assassino, pubblicato nel nostro N. 49. Noi l'ab-
 biamo avuto da buona fede, come vogliono sempre; se
 anche ci fosse errore, non sarebbe molto, e sarebbe al-
 bastanza leggero. Ma leggendo ci pare quello dello stesso
 Scudo che proprio il giorno dopo nel suo numero illu-
 strato, riprodurre, quasi desolato, dall'ILLUSTRAZIONE
 ITALIANA, lo stesso ritratto dello stesso Fontana. E il caso
 di castigarli come Falstaff: Caro signor Fontana!

IL VERO ESTRATTO DI CUNNE
LIEBIG
 genuino soltanto
 se ciascun
 vaso porta la firma
 Liebig
 ingegner chimico
 Al naviganti è di un valore inestimabile ed ai viaggiatori
 e turisti è accettato e raccomandato pure quest'estratto (24)



La guerra nel Transvaal. — COMBATTIMENTO DI LOMBARDS-KOP PRESSO LADYSMITH (30 ottobre) (dis. di R. Gigante, da schizzo dal vero di Melton Prior) [V. pag. 425].

terra ben presto non avrà più soldati da mandare; — mancando il sistema della coscrizione, non può ricorrere alla chiamata di altre classi. Si può aspettarsi una reazione pacifica nel Regno Unito; e quello spavaldo di Chamberlain passerebbe allora un brutto quarto d'ora. Ma è troppo presto per fare presagi: tutto è ancora nella mano del Dio delle battaglie.

Lo stesso giorno che, motiva l'amministrazione moderata di Milano dopo 40 anni di regno, moriva Enrico Fano che non aveva sempre fatto parte principale. Dal 59 in poi, fu consigliere, assessore, vice-sindaco, con Beretta, con Bellinzaghi, con Negri, con Visconti. Fu uno dei collaboratori del *Crepuscolo*, uno degli assidui di casa Maffei, un prediletto del suo partito. Per quattro legislature di seguito, fu deputato del 1° collegio di Milano: quello di Porta Garibaldi aveva battuto nientemeno che Carlo Cattaneo. Che diversità di tempi! Pure non ebbe mai nemici, neppure fra gli avversari. Per i modi amabili, l'indole mite, gli studi rivolti alla beneficenza e al credito popolare, godeva simpatia generali. E poi era un vero moderato, senza intransigenze, — un vero liberale, della buona scuola, quella di Cavour, — e un grande lavoratore. La bufera della Sinistra lo fece uscire dalla Camera, e poco dopo passò al Senato. Egli si è spento a 66 anni; si direbbe che non abbia potuto sopravvivere al suo partito.

Oisir! Pare si tratti d'una divinità egiziana; invece è il nome di un gran signore che vive in Francia, e si diverte a far dei regali di 100.000 franchi alla volta per beneficenza o per premi scientifici. All'Esposizione universale del '89 il premio Oisir fu dato all'architetto Duthert per la grandiosa galleria delle macchine; per quella del 1900 c'è già un altro suo premio, sempre 100.000 fr., destinato all'opera più utile o più bella che sorgerà in questa grande manifestazione internazionale. Ma non gli basta l'eco che il signor Daniele Oisir regala un milione, un intero milione. Gli interessi del quale, l'Istituto di Francia dovrà accordare ogni tre anni un premio di 100.000 franchi «alla scoperta o all'opera più notevole che si sarà prodotta nel triennio, nelle scienze, nelle lettere, nelle arti, nell'industria, generalmente in tutto ciò che può servire l'interesse pubblico». Il munifico donatore indica la sua preferenza per quelle scoperte mediche o chirurgiche che portino alla guarigione, alla guarigione o il sollievo dei mali che sono ancora senza rimedio efficace, o che siano un avviamento verso il mezzo di prevenire il male o di guarirlo.

L'altra clausola intelligente è questa: che l'Istituto non si attenga soltanto ai candidati che si presentino, ma deve esso stesso ricercarli, poichè «il vero merito è generalmente modesto».

Una limitazione spiacevole è che il premio non possa essere attribuito che ad un francese; ma v'è un'eccezione. Quando nel triennio ci sia una Esposizione Universale, il premio diviene internazionale. Così il primo gran premio Oisir, che sarà conferito nel primo semestre del 1903, potrà toccare anche a non francesi. Sperino tutti gli scienziati del mondo.

Intanto il nostro caro scienziato Marconi ha vinto ben più che il gran premio; se è vero che una società americana ha comprato il telegrafo senza fili per ben 50 milioni!

Dopo la scienza, le lettere. L'avvenimento letterario di questo fin d'anno sono le *Memorie* di Edmondo De Amicis. Altri vi parlerà a lungo di questo libro ammirabile. Io voglio riprendere una pagina che potrebbe intitolarsi: *qual che le cose dicono*.

L'autore ha raccontato la sua vita del '63 a Torino, quando era capitano d'Italia, ed era chiamata la Mecca, e ad ogni passo si accendeva qualche uomo celebre. Ora tutto è mutato. E anche nelle strade, nei crocicchi, dove tutto è allo stato di prima, gli pare che ci sia un gran mutamento. In che? si domanda.

«Non nelle forme delle case, non nei colori, non nell'aspetto delle botteghe, di cui riconosco le insegne; non nelle cose, insomma. Sarà, anzi è certo in quello che le cose mi dicono. Allora i muri, gli altari, le botteghe mi dicevano: Avanti, coraggio, bel giovane! vedrai, seguirai! Ah che meraviglia! — E ora mi dicono: — Hai

veduto, eh? Hai sentito? Che famosa burla! — Ah, case, piante, botteghe bugiarde! E vedo bene che continuano a promettere e a mentire ad altri, lo vedo dall'aria ridente con cui le guardano tutti i passanti che hanno gli occhi vivi i baffetti neri come allora io li avevo. Sì, quello che mi mette tristezza è il mio fantasma di sedici anni, che mi si para davanti a ogni canto, e che va, con la fronte alta e con la chiosa al vento, come se lo aspettasse in fondo ogni strada un trono d'oro; e vedendolo, e sapendo che si va a spezzare il capo in un muro, son tentato d'aggiustarlo, e di dirgli in faccia la verità cruda... Tentato soltanto, peraltro. Che poi? Ha detto: «Non ti parlo, non ti parlo». La disperazione è ancor più stupida della speranza. — Quando s'è ben pensato e ripensato, quello che si può fare di più sapiente da noi con la gioventù, è di continuare a promettere e a mentire, come le cose...»

Quanta poesia e quanta filosofia!

Cicco e Cola.

Nel prossimo numero, che uscirà alla vigilia di Natale, pubblicheremo:

I ricordi di Natale, di EDMONDO DE AMICIS.
La notte di Natale, di GIOVANNI ARCOLE.
Il Pantheon, racconto di ALFREDO PASZEL.
Notte di Natale, poesia di ADA NEGRI.
Croce campestre, poesia di CORRADO RICCI.

VIAGGIO IDEALE IN ITALIA.

Chi del *Voyage idéal en Italie* di Jean Schöper fa faccende un esame freddo e minuto, all'uso di certi pedanti tedeschi e di certe scimmie nostre, rimpianderà presto a mettersi in possessione del pubblico. Quel libro contiene molte lacune e molti errori, al che, non registrando se non quelle e questi, si potrebbe far credere che è addirittura cattivo. Invece, considerato con certa larghezza, può soddisfare per la bontà del metodo, per la chiarezza dell'esposizione e per l'abbondanza fioritura delle immagini.

Lo Schöper ha voluto che il suo viaggio corrispondesse all'ordine cronologico col quale si svolgono la storia e l'arte italiana, e non alle necessità di un itinerario qualsiasi. Perciò l'itinerario viene chiamato *Viaggio ideale*, non essendo possibile compierlo se non ripassando con la mente i luoghi veduti e riassumendone le impressioni, e alibi, da luogo a luogo, si richiede l'esame logico dei vari periodi dell'arte antica e dell'arte moderna. Il metodo non è nuovo; ma è buono, interessante ed istruttivo. Non è nuovo, abbiamo detto, perchè il Burckhardt, sin dal 1853, l'initio e sviluppò, in una maniera quasi perfetta, in quel suo mirabile *Cicerone*, dove descrisse i nostri capolavori e studiò l'indole dei nostri artisti rispetto al tempo ed al genere. Ma il Schöper, se è libro ben più profondo e corretto, è anche da considerarsi come una rigorosa storia, e non come una piacevole scorsa artistica nel nostro paese, nella quale s'alternano considerazioni estetiche a descrizioni delle bellezze naturali. Il *Cicerone* è, in altre parole, libro per chi già conosce l'argomento; mentre il *Viaggio ideale* dello Schöper è piuttosto adatto, con la sua varietà e le sue doti brillanti, a svegliare nei nuovi l'amore e una sufficiente conoscenza della nostra arte.

Certo non mancano allo Schöper idee personali e nuove che possono interessare anche allo storico e allo studioso; ma non sempre sono accezioni, e direi quasi, meritevoli di larga discussione. Noi sappiamo infatti che vorrà dirlo quando ci dice che le prime decorazioni cristiane non hanno conservato nulla dell'antichità classica. Ci vuole ben altro che chiamar «chiesa des carroufours de l'érudition», coloro che pensano diversamente! Gli studi seri, sicuri vanno essi eliminando l'influenza bizantina dai monumenti ravennati per riattaccarli artisticamente ai romani. Ma dell'opinione dello Schöper, può essere ragione la conoscenza un po' superficiale della cosiddetta «età bizantina». Egli infatti dice che i monumenti vi si vanno sempre approfondendo, tantoché verrà il momento in cui i musici delle cupole saranno alla porta della mano, quando invece l'avvalimento è cessato da sei secoli, ed oggi si può ridiscendere

col piano; egli dice che le basiliche di Ravenna differiscono da quelle di Roma anche perchè mancano di portico esterno, quando invece tutti indistintamente le ebbero ed alcune l'hanno ancora; egli dice che, a Ravenna, nella costruzione delle basiliche cristiane non si usò affatto materiale antico, mentre se ne trova ovunque; egli dice che nel mosaico di Sant'Apollinare Nuovo si vede riprodotta la chiesa di San Vitale, mentre questa è posteriore a quel mosaico.

Anche il salto che si fa nel secolo «pellegrinaggio cronologico», da Ravenna ad Assisi è troppo grande, perchè sopprime tutta un'epoca artistica di somma importanza. Fra Giustiniano e san Francesco si svolge il periodo romano, che ha caratteri propri e gloria di prim'ordine specialmente nella Lombardia e nell'Emilia. Ma lo Schöper si occupa appena e brevemente d'alcuni monumenti della Toscana, e crede, iniziando il suo studio con l'esame della chiesa di San Miniato, di cominciare *ad pro* «de l'architettura dite romane».

Passando dall'arte chiamata, con parola inaspettata, «gotica», lo Schöper torna sulla fiamma, combattuta e vinta, che la scultura italiana, derivata da quella francese, allora veramente assai più bella e grande. Ma la differenza di valore non include che l'italiana dovesse dipendere dalla francese, il cui pregio fu transitorio e breve. La scultura italiana raggiunge già fin dal secolo XII per assicurare gradualmente, con forze proprie, sino al meraviglioso Rinascimento, quando già lo splendore della francese più che declinato era finito. Anche il capitolo sulla pittura gotica è piuttosto infelice. Era necessario distinguere le scuole e gli intendimenti diversi e soprattutto confrontare meglio l'arte bizantina con la riforma gotica, l'arte gotica con la riforma naturalistica tentata da diversi in fine al trecento e raggiunta da Masaccio. Lo Schöper sembra dire che «non ama molto questo genere di ricreazioni», che si possono trovare in tutti gli scrittori dal Vasari ai più recenti tedeschi; ma lo sviluppo preso allora dall'arte merita bene qualche considerazione rispetto al carattere storico e tecnico, senza naturalmente prendere sul serio la nota affermazione di Benvenuto «bulla figura ignuda». Ad ogni modo lo Schöper non chiamerebbe «ricreazioni» alcuni bellissimi e profondi studi compiuti in Italia, e gli stessi argomenti, studi che noi non mostra di conoscere, come si rileva da quello che dice e dal suo «momento bibliografico», messo in fondo al volume.

A questi accenti d'ordine generale sarebbe curioso far seguire uno spoglio delle idee più ardite e originali dello Schöper; ma non crediamo che gli gioverebbe molto presso ai lettori, perchè alcuni sono veramente troppo ardite e troppo originali.

Nell'esame, un po' confuso, dei pittori toscani del secolo XV, si trova ad esempio, che il Botticelli «a monopolizzò l'attention des imbecilles su point que cela en devient gênant». E vero che gli inglesi moderni e alcuni nostri italiani hanno un po' seccato con la convenzionale imitazione delle sue forme; ma questo non deve indurre la critica saggia a prendersela con chi fece un'arte sincera, schietta, sottile, contro il proprio gusto. Disprezzare il Petrarca, perchè ha inventato e fondatamente creato i noiosi «petrarchismi», non è onesto. Così il Botticelli in barba a tutti gli imbecilli (come li chiama lo Schöper) resta e resterà un artista di prim'ordine, e nessuno vorrà prendere sul serio la sua esecrazione dopo il Chénier, dopo e molto meno chiamare la sua *Incoronazione della Vergine* «d'une banalité et d'une laideur rares». Così, per finire, sarà difficile trovare chi convenga nel prezzo del barocco sino a battezzare il grande Bernini un «violent bourgeois de marbre», e i suoi monumenti «abominables».

Lo Schöper dire che ognuno è padrone di pensare come crede meglio; ma questo diritto, ch'è riservato a tutti, ce lo riserviamo anche noi rispetto al suo libro, non eccetto però di cose ben pensate e soprattutto ben dette.

CORRADO RICCI.

CACAO MHR perfettamente solubile
Depositarlo per l'Italia: CARLO BASSI, Venezia.

1 JEAN SCHÖPER, *Voyage idéal en Italie* (Paris, Perrin, 10-16, 1909).

Un trentino precursore di Lesseps.

A Porto Said, s'inaugurò un monumento, ben doveroso, a Ferdinando Lesseps, che quarant'anni fa ordinava il primo colpo di vanga all'istmo di Suez; ma chi ha ricordato, che ricorre un italiano, il quale, ben prima del celebre console di Francia in Alessandria d'Egitto, ideò l'opera portentosa?

Quest'italiano, è Luigi Negrelli, trentino, del quale appunto adesso ricorre il primo centenario della morte, essendo nato a Primiero, il 1790. Quand'egli morì, la stampa italiana, francese e tedesca gli consacrò articoli di ammirazione e di riconoscenza; ma poi, a poco a poco, quel nome cadde in oblio, e adesso chi più lo ricorda?

Ricordiamolo adunque noi, narranti non alla sua vita, brevemente sulla scorta di giornali, di libri, di memorie.

La sua infanzia scorre fra lo burrasco politico. La famiglia sua, perseguitata sin a casa degli Asburgo, era odiata dai francesi. Nel 1809, il padre e una sorella del Negrelli, giovane animosissima, prendono via parte alla sollevazione dei Tirolesi contro Napoleone I, seguendo quell'Andrea Haffer che rimane esecuto di forza; e di coraggio contro la prepotenza straniera. Dopo varie persecuzioni, il padre Negrelli dovette subire il carcere e la deportazione; e non venne rilasciato fuori che dopo la caduta di Napoleone. Allora, egli si cacciò nell'edilizia dei fagi, quattro maschi e sei ragazze, che gli fecero laica corona. Nel 1837, celebrò le sue nozze d'oro; e, alla fine del settembre del 1851, morì. E morì quasi nello stesso tempo la moglie. Entrambi, contavano ottant'anni, bella vecchiaia, e che avevano passata tante traversie e tante pene.

Terminati i suoi studi, il Negrelli entrò nel 1819 quale praticante nella direzione superiore dei Lavori Pubblici ad Innsbruck. Si laureò ingegnere, e si seguì subito per opere eminenti. La strada dello Schönborg; una costruzione idraulica presso Zirl; le arginature di difesa contro le inondazioni di Val d'Adige, i lavori delle vie di Salisburg; e delimitazione di certi terreni sul Reno allo scopo di regolare i confini del principato di Liechtenstein... contano fra i primi lavori del Negrelli. Molti furono i rapporti che l'ingegnere trentino ebbe colà autorità austriache. Quando il caneone di San Gallo cercava un ingegnere idraulico, la scelta cadde sul Negrelli. E la sua operosità in Svizzera fu straordinaria; ed è strano che neppure la Svizzera, in occasione delle feste di Porto Said, abbia ricordato l'azione del fagi, che deve tanta gratitudine per le strade, i ponti, i tunnels, i viadotti, le arginature di fiumi, l'incanalamento di acque, gli edifici scolastici o magazzini, e altri lavori grandiosi da lui ideati e diretti. Nel 1835, Zurigo lo nomina suo ingegnere-capo; il Governo centrale lo vuole in tutte le commissioni tecniche; persino per le questioni di dazi, pesi e misure richiede il suo parere, la sua decisione. La città di Zurigo fu trasformata, si può dire, dal Negrelli: *quais*, vie, il grandioso ponte di marmo dagli archi arditi, sono opere sue. Ma il suo merito più notato fu la costruzione della prima strada ferrata nella Svizzera. Il Negrelli fu il primo che ne espose il disegno al Parlamento di Zurigo e Baden. Tutti i tecnici di quel tempo sentenziavano che le locomotive potevano soltanto percorrere le pianure; il Negrelli, con sue pubblicazioni, dimostrò, invece, che potevano anche salire le alture: data dal 1838 un suo opuscolo, che mise il campo tecnico a rumore: «Esecuzione in Francia, Inghilterra e Belgio per osservare le ferrovie di quei paesi, con un'appendice sull'adattamento delle ferrovie in paesi di montagna».

Il Negrelli prestò quindi i suoi servizi in Austria, spiegando anche là la sua energia, il suo talento, in una fila di opere colossali, che il dottor Carlo Hufnagel descrive in un'arte, e su cui si particolarmente del *Franzen-Blatt*, al quale attingiamo. Ma ci preme di venire alla contribuzione del Negrelli nel progetto del taglio dell'istmo di Suez.

Tutti sanno che l'idea del canale di Suez fu antichissima. Il re egizio Neco (610-585 prima di Gesù Cristo) tentò di stabilire una congiunzione tra il Mediterraneo e l'Indo, ma morì, senza rendersi di una parte del braccio orientale del

Nilo. Ma questo canale rimase incompiuto. Anche da Tolomeo Filadelfo (138-247) era venuta la stessa idea; ma non quella, né altre successive, ebbero miglior sorte. Soltanto nel nostro secolo, intorno al 1830, l'idea venne ripresa e, riamata dal Negrelli, fu accolta dal pubblico, mentre dimorava ancora in Svizzera. Il gran cancelliere Metternich spronò il Negrelli all'attuazione e alla pubblicità dei suoi studi; e l'ormai celebre ingegnere trentino nel 1845 andò a Parigi ed entrò in una società di studio del canale di Suez, di cui fece parte anche Stephenson.

In quell'anno stesso, una spedizione tecnica venne mandata in Egitto e una brigata d'ingegneri austriaci edotti e inanimati dal Negrelli cominciò le ricerche e i lavori di livellazione. Il risultato di queste ricerche provò, che il taglio dell'istmo (che si riconosce essere un antico braccio di mare colosso) sarebbe stato relativamente facile da effettuarsi. Identici risultati diedero le ricerche fatte più tardi per ordine del governo egiziano. Ma le rivoluzioni e le condizioni politiche fermarono l'esecuzione del progetto, che il Negrelli non cessava di caldeggiare. Nel 1854, gli avvenimenti francesi favorirono l'impresa audace. Lesseps, che era console generale di Francia ad Alessandria d'Egitto, s'impossessò dell'idea, ottenne per sé stesso la concessione, si assicurò l'appoggio del vicere, si assicurò il favore del khedive, e fondò una società di azionisti che avrebbe assunta la costruzione. Il governo egiziano fece, per altro, elaborare da ingegneri suoi un primo progetto servendosi delle ricerche anteriori, e in seguito ad esso fu stabilito l'istmo di Suez, il canale di agorzo. Nello stesso tempo, Lesseps radunò una commissione tecnica internazionale, alla quale s'unì il Negrelli, rappresentante dell'impero d'Austria.

Venne la fine del 55 l'ingegnere trentino andò in Egitto per essere onore e onore; e si confermò nella sua prima idea, pronunciandosi senza riserva contro ogni congiunzione indiretta dei due mari, fosse per mezzo d'un braccio del Nilo, fosse mediante un canale di agorzo, e sostenne questo suo convincimento. «I due mari diversi unire col più semplice eliminazione della sbarra che coll'andare dei secoli li ha separati».

«Pubblico questa sua opinione in uno scritto». Gli attuali mezzi di trasporto e di comunicazione, e l'Egitto in rapporto col taglio dell'istmo di Suez, (1856). Espose la sua proposta alla commissione internazionale, la quale la esaminò e l'accettò. Nella primavera del '57, Suez fu visitata dal khedive, e il Negrelli fu nominato sovrintendente tecnico della costruzione. Ma questo successo gli ha attirato, intanto, l'inimicizia dell'ingegnere inglese Stephenson, il quale, nei giornali alessandrini, vuol far apparire l'inesecuzione del progetto del Negrelli dichiarando assurdo. Il governo inglese, allora, che non prevedeva i vantaggi che oggi l'Inghilterra ritrae dal canale di Suez, era ostile al progetto; e Stephenson, che era membro del Parlamento, sostenne nella seduta del primo giugno 1858 che le ricerche della «société d'études du canal de Suez», avevano dimostrato l'ineffettualità dello stesso, colendo così in pieno petto il Negrelli che gli rispose esponente per le stampe esplicitamente la sua situazione. Il Negrelli, che avrebbe voluto recarsi una seconda volta in Egitto per conferire col Lesseps, e ne aveva già il consenso del suo governo. Ma il Lesseps era partito per Londra in affari diplomatici, e il Negrelli, desistendo dal nuovo viaggio, travagliato da gravi sofferenze fisiche, profitò della sua licenza per venire in un luogo di cura in Italia. Nel ritorno, prese parte ancora al congresso ferroviario di Trieste, e ancora una volta perorò per il canale di Suez. Respinse di nuovo gli attacchi ripetuti, di Stephenson in un secondo articolo. Arrivato a Vienna, la sua malattia l'obbligò al letto, dal quale non si voleva alzare più. Morì nel 1858.

Lo sappiamo, che ovunque s'acquistò il Negrelli per la sua instancabile operosità non è attestato soltanto dalle numerose onorificenze che i principi d'Austria, di Prussia, di Sassonia, di Wurtemberg e Parma, la Svizzera e gli istituti scientifici del Lombardo-Veneto gli conferirono, le sue opere sono i suoi monumenti (scriveva un biografo, il dottor Hufnagel). E il giorno in cui, sul canale di Suez, si scoprì la pietra del Lesseps, non si dimenticherà i suoi collaboratori, che lavorarono sotto silenzio i mesi più duri di Negrelli. — Ma s'ebbe, invece, il silenzio.

DAL TEATRO DELLA GUERRA NELL'AFRICA AUSTRIALE.

Regroupamento, in un bel disegno del signor Rizzi, i ritratti dei generali inglesi, che hanno in pugno i destini della bandiera britannica nell'Africa australe; desidero, finora non fortunati. I militari inglesi a cavallo sono distribuiti con questordine: Gaterside, Buller, Methuen, Powell e Walker. Le guide per prima persona è il generale Buller.

Il generalissimo sir Enrico Redvers Buller aveva promesso alle sue truppe di passare allegramente il Natale a Pretoria; e infatti, in una «sua» lettera, si legge: «Buone feste, miei cari». Era partito dal Durban il 14 ottobre fra entusiasmi, ben rari in quel popolo. Ricevuto prima dalla Regina con onori eccezionali, partì con un immenso corteo di popolo. L'«Ere» ne fece una bella rivista. Il generale Buller, che aveva il sangue, lo accompagnò attraverso la metropoli inglese come in trionfo alquanto alla stazione. L'augurio che il popolo e i principi gli facevano era un solo: ristabilire la supremazia dell'Inghilterra nell'Africa meridionale. Sir Enrico Buller è amante della persona e non dimostra i suoi sessant'anni. Egli cominciò la sua carriera appunto nell'Africa meridionale, dove si segnalò nella guerra contro i Zulu (1879-79); e conosce le regioni dove si combatte essendosi stato quale addetto allo stato maggiore di Evelyn Wood, capo del servizio d'informazione nel 1880, tre anni dopo diventava colonnello, salendo sempre più suoi talenti militari accoppiati ad abilità amministrativa. Fu sottogovernatore di Natal, e poi governatore di Orange.

Il maggiore generale Hildyard e il generale Lord Methuen furono rispettivamente incaricati delle operazioni militari nel Natal e nel nord della Colonia del Capo. A Hildyard fu affidata la difesa del Natal, e a Methuen, Lady Smith e a Methuen di liberare la guarnigione di Kimberley. Si sa quali quei toccarono a Lord Methuen? Nel combattimento di Mafeking, dove si perdono ben 1500 uomini? Egli è il più giovane generale d'esercito inglese. Non ha che cinquantacinque anni, ed è il discendente di John Methuen, lord cancelliere d'Irlanda. Dai lui i giornali inglesi cantarono subito lode di lui, e ancora non hanno in lui perduto la fiducia, come ormai la perdettero nel Generale W. F. Gaterside, il cui mandato era d'invadere lo Stato libero dell'Orange per il sud, e che non rimarrà funestamente per sempre congiunto alla disfatta di Stormberg avvenuta domenica 10 corr. Lasciato sabato mattina il suo campo di Pottem Kruis con una forza di circa 600 uomini, secondo il suo, e di 2500, secondo gli altri, e due batterie, si recò colà sua truppa in ferrovia a Mafeking, e la sera partì con essa in marcia notturna verso Stormberg, dove si scontrò con il nemico.

Lungo il cammino su terreno roccioso non si notò alcuna traccia del nemico. Alle quattro del mattino gli inglesi giunsero a Stormberg, e si accamparono. Nella città di Gaterside aveva sorpreso il nemico. Secondo le sue informazioni, predicevano il distretto. Senza saperlo, la colonna inglese era capitata proprio dinanzi alla forte posizione del nemico, che non aveva ancora.

Improvvisamente un fuoco formidabile imperversò sui fianchi inglesi. Quasi ripugnando cercando riparo in una collina boscosa, ma, trovandosi la collina sopra ai colpi dell'artiglieria del nemico, furono costretti a ritirarsi, e a ritirarsi con perdite enormi. Il più grave è aver lasciato 600 prigionieri e 3 cannoni in mano ai Boeri.

Il generale Gaterside si accusò dicendo che fu tratto in inganno da informazioni infedeli. Gaterside si conforterà pensando al suo passato, ch'è onorevole, ma Stormberg oscura la sua fama. In Inghilterra egli era diventato popolare, per la prima guerra del Sudan, nella battaglia dell'Albura, la sua condotta fu quella d'un valoroso, benché gli venisse la faccia di stancare troppo i suoi soldati.

Il generale Forster Walker, comandante la Colonia del Capo, è anch'esso uomo sotto alle guerre; e dovrebbe conoscere bene l'Africa australe per aver fatta la campagna contro gli Zulu e per l'lungo soggiorno al Capo. Mentre si attende l'arrivo del generalissimo Buller, sir Walker organizzava con White la difesa e lavorava a tutto per tenere tranquilli fedeli alla bandiera inglese gli Africani della Colonia del Capo. Ma, dopo la sconfitta inglesi, in massa ora pare si sollevino! Così a lui ora toccherà forse il compito della repressione.

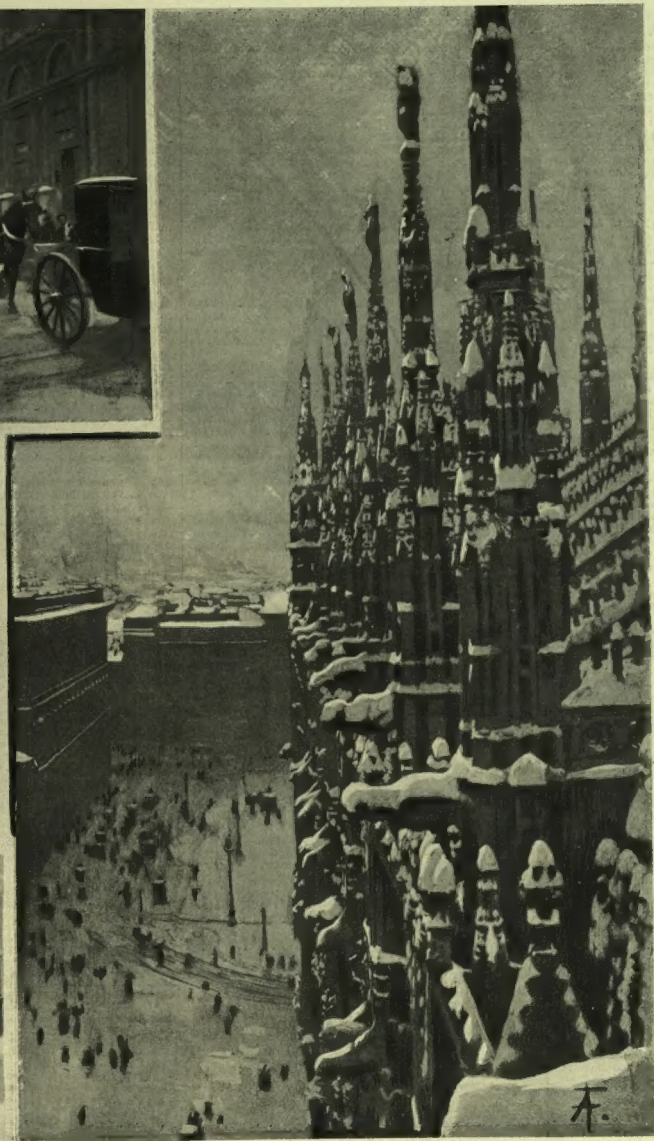
Il colonnello R. S. Baden Powell, fu parte dello stato maggiore del generale Buller. Egli formò un reggimento di cavalleria leggera.

Nel numero scorso abbiamo detto lo schizzo che della battaglia di Lady Smith, sul posto, il nostro corrispondente signor Melton Price: esso mostrava gli sparsi dell'artiglieria britannica verso la collina dove l'inglese credeva raccolto il nemico. Ma, in realtà, mentre che, invece, se ne andavano ad avvolgere l'esercito nemico e a farne prigionieri tutta una colonna. Questa volta ci serviamo dei disegni dello stesso Price per mostrare che, in un altro lato della quella giornata memorabile (30 ottobre) e precisamente l'azione dell'inglese alla sinistra della loro artiglieria di grosso calibro, Sir Buller e Lord Methuen. Il generale George White, che allora occupò il posto del generalissimo Buller prima che questi arrivasse sul teatro della guerra si trovò, com'è noto, in una trappola umiliante. Sir Buller, che non aveva meno di 60 anni, o arrendersi, o portarsi in avanti e costringere il nemico a una battaglia campale. E il George White fece una sortita cinquecento uomini, e non meno di 2000 uomini di cavalleria: prese un Boeri una mitragliatrice, e si distrusse loro col cotone fulminante (più cannoni); ma ciò è poco, troppo poco; l'operazione militare è giudicata di scarsa rilievo.

¹ *Angels nach Frankreich, England und Belgien, ecc. (Frauenfeld und Zürich, 1838).*



UNA NEVICATA A MILANO, dal via



RACCONTO DI
UGO FLERES.
XI. *ed ultimo.*

Nè basta. Il Grado grado egli giunse a convincersi che Miranda non cedeva a Tullio era stata spinta da un sentimento di legittima vendetta, quell'istessa vendetta che a lui era negata. Si era avuto scelto l'amico, l'amulo di lui, il suo grado, il suo grado, il suo grado, forse non si poteva più volare a indagar solo del traditore (tale egli si credeva), ma anche del padre che pretendeva imporre il suo basso, ipocrita sistema di vita. E che, chi per questa duplice vendetta, chi meglio di Tullio Saladino, l'aspru, indolente avversario di tutti coloro che, come il suo grado, si erano vani fatti e non avevano accettato dunque del loro grado, non incolpabile dell'essersi abbandonati alle istigazioni del dispetto e del disinganno, Miranda lo puniva perché egli non aveva

— Sei solo?

Si guardò intorno smarrito, come dovesse tro-

UGO FLERES.

[illegible]

la sola genuina, se si acquista direttamente dalle mie fabbriche
nera, bianca e di colore, cominciando, da cent. 95 sino Fr. 28,2
il metro - liscia, rigata, quadrigliata, lavorata, damasco, ecc.
(circa 240 qualità e 200 gradazioni di colori e disegni differenti
franco di porto e dogana a domicilio. Campioni a giro di posta

MENTA «delle Benedettine»
 Glaciale Padovana
 Specialità G. B. PEZZIOL - Padova.

Bibita
 eminentemente
 igienica.

NEL BENADIR.

Chi legge il *Boletino del Ministero degli affari esteri*. Pochi, forse nessuno. Eppure contiene ragguagli spesso interessanti di regioni, dove l'attività italiana si spiega, dove i commerci italiani cominciano. L'ultimo numero del *boletino* (novembre) appena giunto, contiene un rapporto del cav. G. Pestalozza, nostro console generale in Zanzibar, che tratta dei commerci del Benadir e reca insieme notizie di quei luoghi, che rispondono, in un'ampia alle fotografie del Benadir stesso che pubblichiamo in questo numero; fotografie gentilmente inviateci dal cav. Giuseppe Moro, il quale le accompagna con altre notizie interessanti.

L'argomento è di attualità, poiché le Camere hanno finalmente approvato la convenzione con la Compagnia italiana del Benadir.

Il console Pestalozza parla di quel litorale di recente visitato per la prima volta, la cui lunghezza dalla foce del Giuba ad Italia è di circa 300 miglia marine, sotto amministrazione italiana. *Italia o Adale* è l'ultima stazione a nord, da noi creata. Consiste d'un fabbricato regolare in muratura costruito dalla società Filonardi, e di una cinquantina di capanne. Pescatori indigeni somali, sparsi una volta lungo la spiaggia, vi si sono ora concentrati e, insieme con qualche schiavo liberato, abitano quelle capanne e cercano d'industrializzare sotto la protezione della bandiera italiana. Ad Italia convergono le tribù dell'interno che dalle rive dell'Uebi Scebeli, e più specialmente dal popolato centro di Sceeli, vanno a sverciarvi i loro prodotti di dura, di polli, di burro... contro cotone e qualche altro genere indiano, arabo ed europeo. Quest'anno, per la siccità, è mancata la dura.

Mogadiscio, sede del governo del Benadir, si presenta dal mare, quasi massiccia. È divisa in due quartieri: Sciangan a nord, e Amaranvi a sud, collegati dalla piazza del mercato, nel cui mezzo s'innalza la Garesa, ove alloggia il wali con la maggior parte degli ascari arabi che egli comanda. L'ancoraggio per le navi grandi ha il difetto, comune al Benadir, di essere aperto a tutti i venti e di non offrire alcun riparo contro la violenza del mare. In Mogadiscio molte sono le case in muratura, ma poche quelle in buono stato di conservazione. Appena fuori delle mura, si attraversano terreni coperti di tombe e di rovine, che indicano come la città in altri tempi si estendesse ben al di là dei limiti d'oggi. Nel mercato di Mogadiscio (vicino al mare) si incontrano negozianti indiani che da vario tempo sono stabiliti nelle stazioni del Benadir. Essi hanno quasi monopolizzato il commercio d'esportazione e d'importazione, rischiando poco e guadagnando molto. I poveri negozianti arabi e somali sono ridotti a raccogliere i ritagli del commercio da loro esercito: per massimo conforto, vanno, in occasione della grande festa del Ramadan, ad assistere, nella sua casa, il wali, l'antico governatore arabo per conto del Sultano dello Zanzibar, e le cui funzioni oggi sono ridotte al comando di dugento ascari arabi al più. I mercanti arabi si distinguono facilmente dal turban e dalla caratteristica giacchetta che portano; e si distinguono dai somali anche perché questi sono alti. È difficile trovare somali inferiori ai metri 1,80, 1,90 d'altezza. Il semplice top, una striscia di tessuto di cotone che avvolgono ai fianchi e di cui gettano i lembi sulle spalle, ecco l'abbigliamento dei somali. Ma quanto è difficile fotografarli! Hanno paura quando si vedono davanti la macchina fotografica e si coprono gli uni cogli altri in gruppi confusi.

Lungo la riva del mare si trovano pozzi scavati nel terreno, d'acqua leggermente salmastro; e le donne Stuhili (razza zanzibaresi) che al Benadir vengono addette ai servizi domestici, vi attingono acqua con pelli di capra; la versano in recipienti di terra cotta chiamati *tunghi*, fabbricati dai somali e la distribuiscono alle mastine nelle case e nelle capanne. Immaginarsi che acqua pulita!...

Proseguendo verso ovest, il terreno va leggermente rialzandosi sino a giungere al forte Cecchi, che domina la città e le dune di sabbia.

La residenza di Mogadiscio è tenuta dal dottor comm. Emilio Dulio, che è anche il governatore della Colonia. Egli appartiene a ricca famiglia di Borgomanero (Novara) ed è uno dei po-

chi italiani seriamente competenti sulle cose d'Africa, avendo viaggiato per proprio conto nello Scioa e nel paese dei Galla. Nella Colonia Eritrea, il dott. Dulio rimase molto tempo corrispondente dell'agenzia Stefani. Tutti lo lodano per le sue buone attitudini di colonizzatore.

Merca è città al sud di Mogadiscio, e ne dista quarantamila miglia per la più breve rotta di navi grandi. La sua posizione è assai singolare. Le dune accennate, che corrono parallele

a tutta la costa del Benadir, addossate alla città di Merca, prendono un aspetto di colline dal color rossiccio dovuto ai giacimenti argillosi e all'indurimento della sabbia. Le numerose case in muratura si elevano al piccolo promontorio a terrazzo, che sporge in mare, e formano la parte alta della città verso ovest: le capanne si estendono, dal lato opposto. Fra le case, va segnalata quella del residente italiano, ch'è ora il tenente di vascello Igino Badolo di Codroipo



Capo arabo.

Indigeni del Benadir.



Indigeni Somali del Benadir.

(Udine), il solo bianco di Merca. La popolazione di Merca si può calcolare a 800 abitanti, mille di meno di Mogadiscio. La casa del residente è recinta d'un muro ed ha davanti una vasta piazza, la quale, da oltre un anno, è stata pure recinta di mura. Fu appunto lì, davanti ad una moschea (che sorge nel mezzo della piazza) che un somalo colpì di pugnale Giacomo Trevis, il quale, allora sbarcato, s'avviava alla residenza. Il commercio di Merca è abbastanza notevole: cotone, caffè, datteri, tabacco, petrolio, conterie, riso, cammelli, pelli di buoi, di capra, di leopardo, penne di struzzo, corna di rinoceronte, mirra... In Merca, i negozianti indiani sono ancor più numerosi che in Mogadiscio.

Bravo dista da Merca tantantun miglia marine per la rotta dei piraccati. Sulle colline, di colore rossiccio, si vedono cespugli sparsi. Sbarcando, si sente subito che l'ambiente è diverso da quello incontrato nelle stazioni a nord: appena a terra, si ritrova in paese amico. La regia nave *Stafetta* (comandante Bolli) sta terminando il piano completo e preciso dell'ancoraggio di Brava, che, finora, non è migliore di quello di Mogadiscio. I velieri indigeni vi trovano però un ancoraggio discreto e ridosso degli isolotti, durante il soffio dei monsoni. Si vanno ora facendo, per cura degli ufficiali della *Stafetta* scandagli sicuri. Questi lavori idrografici della costa somala, non esi-

stevano e vanno incoraggiati.

La vita a Brava non presenta le insidie d'altri luoghi. È a Brava che l'indimenticabile Bötogo giunse da Berbera dopo esplorato il Giuba, ed è da Brava che lo stesso animoso esploratore partì per andar a studiare il corso dell'Ormo nella sua seconda disgraziata spedizione. Residente di Brava è un giovanissimo tenente di vascello: signor Cappello di Venezia. Partendo da Brava si ascende in venticinque minuti la collina, che le sovrasta, e di là si prosegue al villaggio di Modun che segna il limite delle zone delle dune, o terreno sabbioso alla superficie ed



Mercato di Mogadiscio.

argilloso nel sottosuolo. A quattro chilometri circa da Modun, si ritrova il letto del Golfo, diramazione dello Scebel...

E qui fermiamoci, essendosi fermata anche la macchina fotografica del nostro corrispondente.

Il cav. Moro venne dal nostro Governo inviato al Benadir per continuare il lavoro d'organizzazione delle dogane; lavoro principiato dal compianto Filippo Quirighetti, una delle vittime di Lafolè. Rimase nella Colonia due anni, dall'aprile del '97 all'aprile del '99, e, tornando in patria, ci recò le belle istantanee che pubblichiamo.



La via principale di Mogadiscio.



Negozianti indiani.



Autorità indigene di Mogadiscio.



Casa della Residenza a Merca.

DAL BENADIR (fotografie G. Moro).



Donne Somali che tornano ai villaggi dell'interno.



Spiaggia di Miradiscio e gruppo di Somali.



Somali.

Indigeni del Benadir.



Fantasia di Ascari.

Arabi.

NEL BENADIR (fotografie G. Moro).





PER UNA MEDAGLIA.

Nella recente civilissima festa delle onoranze ad Enrico Pessina, maestro del diritto, un artista napoletano, il cav. Evarnesto Centonze, ebbe commissione di lavorare una medaglia d'oro, che ricordasse per simbolo o altrimenti tutto il valore dell'uomo illustre al cospetto della scienza e del paese. Lasciavasi all'artista libertà d'invenzione e di fattura. Questa medaglia ho veduto testé in casa dell'Esina, e poiché ne ho avuto un'impressione non meno gagliarda di quella che m'avrebbe prodotto una squisita tela o una scultura preziosa, ho pensato di dimostrare con un esame diligente i motivi della sua bellezza e le ragioni estetiche che le assegnano un posto cospicuo nella produzione artistica italiana. E dico subito che, accanto all'avvenimento delle onoranze tributate al glorioso pensatore, l'avvenimento più segnalato è questo per l'appunto, che l'Arte nostra si possa rallegrare di un novello trionfo nel campo del cesello e di possedere oggi una sorta di medaglia, la quale (come diceva il Cellini di un suo sughello) « non si vede negli antichi con tutte le lor pompe ».

Le figure della composizione, che son due, emergono in bassorilievo sopra un disco d'oro, di grandezza quanto il palmo d'una mano di fanciullo. Il disco, con geniale patto, figura schiacciato da un colpo di martello, così fortemente percorso, che l'abbia sbracciato e rotto nei margini. Da ciò, anche, una ineguaglianza di superficie, la quale dà movimento d'aria ed ampiezza al campo di mezzo. In questo librasi alto il Genio del Diritto. Le ali erette, il braccio destro levato in alto, il portamento del capo, la leggerezza della metà inferiore del corpo insieme con la gagliardia del busto, l'atto assorgente di tutta la giovane persona, danno a questa la vita e il movimento e la improntano di tutto il suo significato spirituale. Lo stesso motivo e la stessa arcana spiritualità si possono riscontrare in quella mirabile *Propheta* del Museo ercolanense, nella quale, per virtù d'artista, il bronzo ha veramente l'impero imperante dell'apirazione. Il Genio del Diritto appunto in alto l'indice della destra, come accennando che di là solo, dalla fonte divina, la Giustizia emana. Nella sinistra ha un libro squadrato, la *Scienza del Diritto*, in modo che al dorso del volume sia sostegno il braccio fin quasi all'altezza della spalla, la quale emerge libera nel suo contorno vigoroso e preciso. Di fronte, un putino, anch'esso alto, porge al giovane il fuoco sacro e il serto d'alloro. Ma questi, come sollecitato da altra breana, viene come attratto da un fascio di raggi scendenti obliqui dal giro della medaglia, vivida emanazione d'una sorgente di luce nascosta nella profondità inaccessibile dei cieli. Le due figure, e in specie quelle del Genio, son condite con ardore e buon disegno, a tal punto che l'artista potrebbe ripetere quel che il Cellini della famosa copia di papa Clemente, la quale « tanto pulitamente era lavorata che ognuno diceva ch'io aveva passato quel gran Lauro », il quale faceva sola questa professione ».

Sull'altro verso della medaglia, un ramo di quercia gira con bel partito a sinistra d'una pergamena, sulla quale si legge: *Enrico Pes-*

sina, nel quinquantesimo anno del suo insegnamento. E anche qui, il finito delle frondi è mirabile non che le pieghe e l'accorticiarsi della pergamena.

E a proposito di pergamena, si potrebbe dire, chi sia stato al Museo di Capodimonte, che questo nostro artista abbia il segreto di piegare a suo talento la durezza dei metalli, e di dar loro mollezza di stoffa, plasticità di carne, sottigliezza pieghevole di papiro, trasparenza di fibre e impalpabilità di pulviscolo. Qui, a Capodimonte, è la pergamena metallica ch'egli espone a Torino e donò poi al Re, fatta di 280 pezzi d'oro, 2750 di argento, 74 di platino, miracolo di invisibili saldature ottenute con un processo non meno scientifico che paziente.

Anche qui, come nella medaglia al Pessina, la perfezione della fattura è messa a servizio di un pensiero originale, dell'invenzione, della vita artistica dell'oggetto creato. Così pure, in un manico in oro e gemme, da lui lavorato per un ombrellino della marchesa di Campellaturo, donna di Corte, dove la materia ricchissima è vinca dal lavoro, dalla evidenza del simbolo, esprimente l'amor materno che asserge, noncurante di ogni altra ricchezza, al godimento tutto spirituale del cuore, purificato in una tenerezza che non conosce i turbamenti del senso. Così in tutti i lavori che quotidianamente escono dalla sua ricca officina, dove si opera con l'ingegno e con la mano la mirabile metamorfosi, dove alla materia bruta si dà l'impronta sacra e indelebile dell'Arte; così nella fattura d'un anello, geniale riproduzione dell'antico, come nell'ultima medaglia d'oro condotta per sindaco di Cosenza, lavoro di eletta semplicità e di severo e corretto disegno.

E più di tutto è notevole, oltre che l'invenzione, questo magico potere di vitalità e di trasformazione cui soggiacciono sotto la mano dell'artista i metalli e le gemme. Queste, sfruttate appena dal tocco delle sue dita, si tramutano in fiori o in farfalle, perdendo tutto quel non so che di artificioso che ricorda il famoso paragone di Byron nel *Don Giovanni*. Già, la gemma, come ogni altra cosa al mondo, ha un'anima, tanto più ascosa quanto si è meno disposti a riconoscerla nelle cose che sogliamo chiamare inanimato. *Sunt faciem rerum*, e non è piú che quel che non venga da un'anima. Tutto sta a scoprirla, o sorprenderla. Ogni sprazzo di scintilla, ogni raggio iridato, ogni riflesso cangiante, ha la suggestione d'uno sguardo, più o meno velato da una rilegatura, che fa l'ufficio modesto ed efficacissimo del proverbio accompagnatore verso il cantante. La voce squilla, le note par che si levino con libero volo nell'aria, appena c'è un filo sottilissimo che le conduce, le accorda, le accoppia, le scinde, secondo le mistiche leggi che reggono le prefesse onde dell'armonia. Partiti nuovi, linee svelte, articolazioni evanescenti, aggruppamenti geniali; e poi una rispondenza di colori, un convergere, doré così, di raggi verso un pensiero arcano che è in fondo l'espressione luminosa dell'anima dell'artista.

Questi potrà fare, fin che voglia, dell'egizio, dell'etrusco, del romano, del rinascimento; potrà essere lapidario insigne ed eccellente cesel-

latore; ma a nulla approderà di veramente personale e che abbia carattere, se non abbia il senso del tempo in cui vive, l'acuta penetrazione del gusto, l'intelligenza amorevole della vita intima ed eterna della gemma. Oggi che le Esposizioni affermano l'internazionalismo e che il lavoro si omologua, l'artista, come in ogni campo, epperò più stretta responsabilità, perché il nuovo non tradisca la tradizione o non sia un rifacimento abietto o servile. L'età democratica non ha forse ancora, messo la sua impronta su quasi tutti i rami dell'industria, come via ve l'han data le antiche aristocrazie, le Corti protettive e trionfiche, le rivolte, le restaurazioni, le manie passeggerie e corrotte. Questa via multivola eppur costante della gemma, l'artista sente ed intende, non tendendo a considerarla come un semplice e vano ornamento. E non basta osservare con lo spirito e superficiale abate Coyer che un *taqueté de l'autre siècle, qui aurait été une montre d'or, est devenu comme un voleur*. Qui non è che il principio della democratizzazione, non già il sentimento, la vita psicologica e fisiologica della gemma, il suo significato storico, familiare, religioso, civile, morale. La gemma, elemento intrinseco che lei si dà sul mercato, ha quello molto maggiore che la vanità e l'orgoglio le conferiscono; è promessa ed è ricordo; è pegno d'amore, patto di giuramento, simbolo di fede, premio al carattere di una persona, è offerta di morte o impartisce una benedizione, suggella i segreti delle nazioni, dà maestà alle fronti, è ricordo caro alla sposa dei soavi affetti della fanciulla e di un sacro e grato dovere, è aumento di grazia alle grazie della persona, è efficace argomento che assicura il trionfo della bellezza. Essa può essere sentimento, come l'anello nuziale del South Kensington Museum, o greve e solida come presso gli Egizi, o aristocratica ed epigrammatica come al secolo dei Marini, o insolente come presso il borghese rifatto, o vistosa come nel contado.

La varietà del disegno e del colore trova risorse infinite nella fantasia del popolo. Una gemma di famiglia, meglio che un quadro, serba il sorriso malinconico del passato, il passato dei giuramenti attenti, dei caratteri integri, della sanità del focolare domestico, delle cocchiere robuste.

Tutto ciò il nostro artista intuisce, più che non ricerchi, sostituendo il sentimento alla indagine critica. Intuisce ed esprime al modo stesso del poeta. Egli, per l'ideale che propugna, per gli studi compendiosi, per i suoi scritti, per i suoi gioielli che incastonano, rinnova i più gloriosi tempi dei nostri artefici, quando questi erano ad un tempo scultori, poeti, orologiai, pittori, incisori, architetti; quando l'Arte era religiosa; quando l'Italia, maestra alle genti, apparecchiava con l'arti il suo rinnovamento politico e civile.

(Napoli.)

FED. VERDINIOÈ.

IL CONTE DI TORINO IN EGITTO.

Il passaggio del Conte di Torino nella terra dei Faraoni produce il migliore effetto alla colonia e lascia dovunque una impressione di simpatica grandiosità.

E prima e dopo la sua corsa nell'Alto Egitto e Nubia, egli volle tutto vedere e conoscere che riguardasse la colonia e ciò che il suo paese ha fatto e si fa in Egitto. Vi sarà lo sculo del parte governo, le scuole private delle società, gli uffici industriali ed artistici condotti da italiani, come il grande stabilimento di mobili e bronzi artistici del Parvis, lo stabilimento di Bortolotto del Puccetti, gli istituti scientifici diretti da nostri connazionali, come l'Istituto antropico fondato dal dott. Toini, la società geografica diretta dal venerando d. Abate Paschi, il museo etnografico creato dal nostro concittadino Bonola (Bey), il Circolo del Risotto che osò più volte della sua presenza, ecc. ecc. dovunque mostrando il più vivo interesse, dovunque avendo quella parola di incoraggiante elogio che riesce così cara quanto più si alta e spontanea.

Diamo qui una fotografia del Principe dinanzi alla Sfinge, dovuta alla cortesia del cav. De Martino nostro addetto di Legazione laggiù, che volle gentilmente procurarla al nostro corrispondente. Il Principe sta nel mezzo avendo a destra il suo stato maggiore, il conte di Carpi, e alla sinistra il cav. De Martino suddetto. Tiene la briglia del cammello del Principe il famoso Mohamed, che da mezzo secolo almeno è il giannizzero più svelto e più popolare del Consolato ed Agente diplomatico italiano in Egitto. È giustizia che anche l'immagine di questo vecchio e fedele servitore dell'Italia abbia l'onore di figurare sul nostro giornale.

Il Conte di Torino lascia il Cairo il 9 novembre, e il *Messaggero* Egiziano si fece con nobili parole interprete della riconoscenza della Colonia.



Generale Gatacre.

Gen. Enrico Redvers Buller.

Gen. Lord Methuen.

I GENERALI INGLESI COMANDANTI LE FORZE DELL'AFRICA DEL SUD.



Col. Baden Powell. Gen. Forastier Walker.

Altri sembrano ricordi pietrificati d'odi e d'amori; altri statue mutilate fra le erbe; altri cariatidi oppresse nella muta angoscia del peso fatale...

Io giro, mi avvinto, guardo; e penso che solo il genio delle vertigini possa ideare tanta complicità di germi che si avvillano nei secoli.

Intanto, dall'alto una musica nascosta suona: le damine, le fanciulle ballano; parecchi fan monna dell'arona e bevono lietamente « all'età della pietra ».

Molti si avviano alle grotte superiori.

Si avanza per la salita erta, scabra: e a mano a mano i méandri novelli si sfondano, si allungano: novelli palinirreggi le volute e le volute si scuotono in milioni di punte che sembrano diamanti e son gioco d'acqua: qui è un pergamo, là una tribuna, più in là uno sprofondo, un crepaccio abbellito di felci. Si guarda in giù: la folla sembra una torza di bambini, le sale paltono navate bianchissime di cattedrale festosa; il laghetto un pavimento di mosaico verde cupo. Le colonne son diafane, simulano la madreperla; hanno bagliori di conchiglie delicatissimi. A ogni passo la scena cambia: si vedono i palchi, si compaiono i cippi: dov'era un muro si spalancano un labirinto. Qui bisogna strisciare capalcuni; più giù piegarsi in due; altrove afferrarsi agli sporti per non precipitare: il suolo stesso è irti di punte, di crepe, di rilievi strani. La discesa è difficile, quanto il salire... ma chi bada alla fatica? Le signore, vecchie e fanciulle, si lascian sovente alle spalle mariti e promessi: restan su' laizi ammirate, con le pupille promosse, il petto anante, le labbra fra le stangor...

La musica, sempre nascosta, suona ancora...

Mi siedo un momento; penso: che avverrà qui dentro quando cesseranno le note, le voci, quando si spegneranno le candelie? Un buio tetro, denso piomberà dalle pareti: tutto sarà silenzio sordo, come nel vuoto. Forse rotto dagli ululati del mare che alimenta il lago, dal bramito del vento, dallo svolazzar de' colombi, che vengono a disetersi nelle cappe d'acqua dolce. Come il granello segna il tempo nella clessidra, qui la gocciola segnerà il palpito della grotta, qua i picchi d'acciaio. Bestie cieche e mute forse striscieranno viscido pe' marmi; lente creazioni vestiranno l'invisibile di forme inaccessibili all'umano intelletto: forse un crechito attento avrebbe il rumore degli atomi. Che terrore amariarsi qui dentro: impietrisi prima nell'anima, poi nelle fibre, e apparir poi novissima statuetta spaventosa a visitatori futuri, simili alle tante lapide che ora ricordano qui le visite precipitose!

A ricordo, incisi un nome antico: — crescerà col tempo — mi dissero: diverrà un altorilevato che non si cancellerà più mai; pensiero pur esso pietrificato.

Poi, cessati i suoni, quasi spenti le voci, vacillanti le gialle fiamme de' ceri, pari a fuochi di Sant'Elmo, varie sale mi parvero un vastissimo sepolcrale, un'antica foresta sepolta fossilizzata: forse, sotto strati di sabbia dormivano laggiù avanzi di animali antediluviani, pagine di storia primitiva che non si leggeranno mai.

E ansietà d'aria, di aperto, di sole colose... Che sarebbe questa grotta all'aria, al sole, all'aperto? Quali meraviglie offrirebbe ancora, quando la carezza della luce le desse i colori, lo scintillio, né facesse veder le bellezze più recondite, le parvenze più vaghe? quando questo che ora potrebbe dar mi piacere lusingare, bianca e fredda, partecipasse alle vicende delle stagioni e prendesse le tinte delle albe, de' tramonti?...

Ma la viva ammirazione stancava...
Sei nella baracca, ripassai il laghetto, risalii le scose dell'entrata.

Lontano, sull'orizzonte, abbagliava: il mare torvo, furo, mugghiva percosso dal vento; sterna o i barconi, che si cullavano alle berisime scosse; mentre là, di fronte, proprio nel cielo, rivedevo l'immagine della donna disegnarsi nitida e bianca, come uscente gloriosa da un nimbo di nuvole tempestose; simile a una di quelle cattedrali imponenti che talora spiccano sole e maestose nello spazio illuminato dagli ultimi raggi di un tramonto autunnale.

D. GIAMPOLI.

La Gloria giudicata da un critico francese.

Due settimane fa, nella Rivista teatrale, abbiamo parlato di un ampio e simpatico studio che la *Revue des Revues* pubblicava sul teatro di G. d'Annunzio. Essi è dovuto ad un critico e poeta, Enrico Béranger, un professore concorsatore dell'Italia, e innamorato di Firenze. *La Gioconda*, ha parlato a lungo nel fascicolo del 15 novembre; e un pezzo di tempo si occupa di questo e di quel teatro della stampa italiana dopo avere registrato il fiasco teatrale di Napoli, non s'è più curata del lavoro: è giusto riferire il giudizio d'un straniero, che al contrario, senza curarsi dell'umore dell'opera, mentalmente si è lasciato andare a un teatro, ne spiega l'alto significato come opera d'arte e come opera di pensiero. Non possiamo riprodurre tutto l'articolo che occupa dieci grandi pagine della famosa *Rivista*; per ragione di spazio ci contenteremo di tradurre l'esordio e la conclusione, che del resto formano il meglio dell'opera, mentre nelle altre pagine se ne dà con molto gusto ed esattezza l'analisi.

Io non conosco nella letteratura europea del nostro tempo nessuna opera che rassomigli alla *Gloria*. Non so nemmeno se in alcun tempo, un tentativo di questo genere sia stato fatto. Non è dramma storico, né dramma realista, né dramma sociale, né dramma lirico, è tuttavia appartenente alla storia, alla realtà, alla politica, alla poesia. È insomma un esperimento assolutamente originale per interpretare poeticamente, ed esteticamente, la vita di una delle anime più importanti della società contemporanea. Si vede bene che Ibsen e Wagner hanno qua e là intravisto questo nuovo teatro: ma non è dell'Ibsen, né del Wagner, è del d'Annunzio; un d'Annunzio ancora ignorato, un d'Annunzio che ascende, una volta ancora, sui pendii più terribili e più vergini della grande arte.

Questo è il preludio; viene poi l'analisi della tragedia, con la traduzione di parecchie scene. Ed ecco la lirica conclusione:

« V'è in una piccola sala della Galleria degli Uffizi, una testa di Medusa di Leonardo da Vinci, figura a un tempo reale e chimérica, di cui ogni particolare è minuziosamente vero, e che tuttavia si perde in quel sogno di luce e di morte e la vita si agguagliano. Ho sentito lo stesso fremito d'arte leggendo la *Gloria* di Gabriele d'Annunzio. Il suo dramma moderno si tuffa nel chiaroscuro dei tempi, e le sue figure per le loro pose, si alzano, si agitano, si guardano, confondonsi colle grandi ombre immortali, di cui non sono forse che delle luci proiettate nell'illusione degli uomini.

Il vero arteista, come la natura, ha bisogno di rinnovarsi. Le figure impreviste del viaggio sono a lui altrettanto necessarie, quanto agli altri il cerchio degli orizzonti chiusi. La legge del genio è di esaurire tutte le sensazioni che il destino gli offre, di creare senza tregua dei capolavori inattesi. Non merita l'alto nome di artista, chi non sia tormentato dal bisogno dell'ignoto, e non sia agitato dalla passione d'impresare alla materia della vita la forma sempre rinascendo del suo sogno! »

Rinnovarsi per l'artista, non è sparpagliarsi, è approfondirsi. Mille anime pensano nella sua anima; l'ignoto le desta, le libera, le fa sbocciare alla luce del giorno. Una a una, colle emozioni vive e le ricchezze della vita, le sue anime si rivivono, s'immortalano nel gesto voluto. Così il creatore si avvanza attraverso la sua opera come attraverso un viale di statue, che gli fanno del passato la via all'Avvenire. Un'era gloriosa attraversa il suo destino, e per lungo l'uno alle porte ghiacciate dell'agonia la fiamma dei rinnovamenti...

« Michelangelo, Vinci, Shakespeare, Goethe, Hugo, Wagner, dovettero a questa febbre dell'ignoto l'immortale molteplicità dell'opera. La curiosità ch'essi ebbero di tutto ciò che l'uomo può sentire si tramutò sempre, nell'ora necessaria, in volontà di creare bellezze nuove. E la luce che l'un d'essi invocava ancora nel crepuscolo della morte era la luce misteriosa che si avrebbe rivelato quello diamante nascosto nelle vene del vasto mondo.

« Ai nostri giorni la consuetudine dei successi sembra avere disonorato l'arte. Pare a quel Peperone il cui stile steso non si stancava di utilizzare fino alla nausea le pose luttuose di un ideale immaginato nelle ore sincere della giovinezza, i nostri romanzi e i nostri drammi rifanno tutti gli anni (taluni ogni sei mesi) lo stesso romanzo, lo stesso dramma, come un manifatturiero che un droghiere fabbricano e

rivendono tutti gli anni, senza migliorarli molto, lo stesso tessuto, la stessa panta! L'ideale degli scrittori contemporanei (alcuni se ne vantano: è di riscrivere venti volte l'opera che valse loro il primo successo) di cucinarla venti volte per il medesimo pubblico con salesi appena differenti. Con queste ricette si arriva a tutto: alla notorietà, alla fortuna, alle accademie. Ma occorre forse molta riflessione per riconoscere che simili procedimenti sono la morte, la rovina, la distruzione dell'immaginazione, il trionfo dell'oscurità della banalità?

« Dobbiamo onorare altamente gli artisti che si rifiutano di diventare degli industriali della loro propria sensibilità, gli artisti scoperti dalla curiosità creatrice della loro mente, e non dal realismo. Appena hanno acquistato la gloria in una forma d'arte, se ne inviolano nuove creazioni nuove. Costoro sono realmente i successori dei geni antichi. La loro schiera eletta, dolorosa e appassionata, attecchirà sola nell'avvenire, ciò che fu veramente l'arte alla fine del secolo decimonimo. In prima fila di questa schiera di eletti, si nominerà Gabriele d'Annunzio. Poeta a vent'anni, romanziero a ventisei, drammaturgo a trentatré, questo vero artista ha aperto delle strade alla sua celebrità che per tentarne dell'altre, più ardue, più gloriose ancora.

« Da questo punto di vista soltanto la sua vita e l'opera sua possono essere giudicate equamente. Non l'ho conosciuto, ma ho visto bene come nella cornice della Toscana, ove Gabriele d'Annunzio m'apparece come l'erede dei grandi appassionati dell'arte. Su quella terra dalle viscere di marmo e vestita di affreschi, in asilo, e quasi rivale di qui armonia ha il silenzio dei campi di battaglia, sotto quel cielo la cui vivacità getta le ali al corpo e le fiamme all'anima, io ho meglio inteso quel pungolo immortale spinge Gabriele d'Annunzio a conquistare di tutte le passioni e di tutti i sogni.

« Perché la Bellezza sia una purificazione, bisogna prima che le sue linee serene siano state modellate nella lava dei vulcani!

« Onore dunque a colui che, sdegnando la volgarità ingombrante del successo, s'è lanciato con passo ardito verso cime di cui la nostra età aveva perduto l'abitudine! Che importa se spesso il suo cuore lo bruci, e talvolta il suo piede lo inganni! Egli tiene gli occhi sempre alti verso l'idea dei maestri; egli varca nella libera aria gli spazi vergini ove l'attendono le Muse ignote. Un giorno, se piace agli dei, egli si assiderà vincitore nell'Olimpo illuminato dal sole dei secoli, al disotto di Apollon e di Bacco. E Goethe, non lungi dal suo misterioso Vinci, che già coll'indice sollevato gli addita sorridendo il cammino al di là delle Rocce! »

ENRICO BÉRANGER.

NOTE LETTERARIE

VIAGGI

Due magnifici libri di viaggi, che fanno onore all'Italia, sono usciti recentemente a Milano, presso l'editore Hoepli. *L'omo* si intitola la narrazione della seconda spedizione Bottego, che finì così tragicamente, dopo avere raggiunto splendidi risultati scientifici.

Componevano la spedizione tre eletti giovani: il dottore in fisica Maurizio Sacchi, il tenente di vascello Lamberto Vannutelli, il tenente di fanteria Carlo Citeri; comandava un uomo di tempra ferrea, di indomito coraggio, il Nobi, non lungi dal suo misterioso Vinci, che già coll'indice sollevato gli addita sorridendo il cammino al di là delle Rocce!.

ANGELO TOMMASI (non Tommasini) è il nome del vante legente lommase, che dipinge il ritratto del maestro Mascagni, pubblicato nel numero scorso.

Ma epiche pagine narranti l'eroica morte del capitano Bottego, avvenuta a Jellem presso Gobò. Alla narrazione del viaggio fanno seguito gli studi che vari scienziati italiani hanno compiuto sui materiali riportati dalla spedizione. Di cui, vale la pena, di parte geografiche annesso ad alcune altre di natura etnografica e zoologica. Il sacrificio delle due nobilissime sostenute del Bottego e del Sacchi, la dura prigionia sofferta dal Vannutelli e dal Citeri, le geste memorabili compiute, i risultati e le scoperte ottenute, fanno di questa seconda spedizione del Bottego un capitolo importante della storia del nostro libro che le racconta e la illustra uno dei più cari per il pubblico italiano. Il successo ne dovrebbe essere tale da render presto necessaria una seconda edizione; nella quale troverebbero posto le numerose fotografie che il capitano Ciceri ci ha lasciato, e che, per fortuna, non sono andate, e ch'egli ha recentemente mandate a Roma insieme ad altro materiale scientifico della spedizione.

ti». L'altra opera importante e sentuosa è intitolata: *La spedizione di S. A. R. il principe Luigi Amadeo di Savoia duca degli Abruzzi al Monte Sant'Elia* (Alaska) 1897, descritta dal dottor Filippo de Filippi e illustrata da Vittorio Sella. Della brillante spedizione che levò tanto rumore nei due mondi, il nostro giornale s'è occupato a suo tempo ripetutamente. Ora è questa la relazione ufficiale e completa. Le escursioni di montagna presentano tutte molti punti di somiglianza, ma questa del Monte Sant'Elia si scosta da molte delle altre per le diffi-

volta grandissime riscontrate in una regione artica e per fenomeni nuovi e grandiosi osservati durante la lunga spedizione. Basterà ricordare che occorsero 88 giorni per arrivare alla vetta, e che gli arditi esploratori percorsero ben 200 chilometri sui ghiacciai. Durante l'interessante racconto, scritto dal dottor De Filippi che prese parte alla spedizione, abbiamo sempre agio di ammirare l'energia, l'intrepidezza e la previdenza del principe di Savoia, tranneando così affidamento per la più grande e più ardua impresa.

Alla narrazione dei De Filippi s'aggiungono in appendice parecchi contributi scientifici: del tenente Cagni per la meteorologia, del professor Emery sul materiale zoologico riportato dalla spedizione, dell'ing. Novarese sulle rocce e minerali dell'Alaska. Il volume, molto riccamente stampato dal Landi di Firenze, è adorno di 34 tavole foto-incise e di 120 incisioni, nonché di una carta geografica e di una tavola di intagli generici dei "Gentili". Con gentile pensiero degli Abruzzi ha voluto che vada a beneficio delle scuole alpine italiane il ricavato della vendita di questo magnifico volume, cui auguriamo il più splendido successo degnamente meritato.

«Io so che abbiamo accennato ai suoi viaggi di prima importanza, vero spedizioni, che lasciavano un nome nella storia. Vengono poi i viaggi pittoristici e letterari. Uno dei primi posti di questa categoria è occupato da Ernesto di Hesse-Wartegg, giungendo viennese, che si divideva fra la pittura e la scrittura. Da una parte del mondo non europeo, e non ce n'è una ch'egli non abbia descritta con qualche volume riccamente illustrato. L'ultimo comparso due anni fa con gran lusso d'incisioni originali e di facsimili è intitolato: *Cina e Giappone*; — e si racconta che l'impressione fatta da questo libro sul re di Prussia, il quale era allora l'imperatore di Germania ad inviare il principe Enrico ad impossessarsi di Kwao-Tsiao e delle Sciانتون. Ora ne è uscita con lo stesso lusso la traduzione italiana (Milano, Hoepli), eseguita cura da Manfredo Camperio. Il vecchio capitano, sempre bollente, che dalla Sarta presso il lago di Ginevra si era trasferito in Cina, ha cominciato le sue traduzioni quando si parlava di San Men, ma la finisce quando sono ite-

lo-cinese è svanito. Il libro non ci perde che dal lato del patriotismo; è troppo interessante per sé medesimo, e piacevole a vedersi come a leggersi.

Quasi allo stesso tempo del signore austriaco, un signore napoletano, Giovanni de Riseis, visitava l'impero del Sol nascente, e il suo libro *il Giappone moderno* (Milano, Treves), ebbe tale successo, rarissimo in Italia, che ora ne è uscita la seconda edizione, pure riccamente illustrata.

no in Russia, nota di Luigi Pinverde (Milano, tip. Agnès). Ancora un libro sulla Russia? Questo non è il più profondo... ah no! e l'autore brioso è il primo a perlo; ma è forse il più allegro. Il viaggiatore (un giovane milanese, che si cela sotto il pseudonimo di Pinverde), butta sulla carta con una penna velocissima e leggerissima, le impressioni riunite in un viaggio a Mosca e a Pietroburgo. Una visita militare è un quadretto assai curioso, e da tutto il libro emana questa sentenza giustissima: «dedicatevi alla guerra, se siete malcontenti, bruttoni, brontolanti, afferrate il fuso, ridicolo d'ogni genere, e invece di battere i piedi e digrignare i denti, ridete; i ridete per primi, di voi stessi, degli altri, delle vostre peripezie...» Il libro è illustrato da vignette; figlie della macchinetta istantanea, fedel compagna del nostro viaggiatore...

vvv Mario Mandalari pubblica il terzo dei suoi fascicoli sul « Ricordi di Sicilia », che riguarda le popolazioni dell'Etna (cd. Giamaotta); — Alfredo Burchi, ventisei paginette di Ricordi di Venezia (Firenze) che non dicono nulla di nuovo; — Piero Barbèra, il tipografo-editore che è puro scrittore elegante, alcune Impressioni Argentine da un recente viaggio (Roma, Antokjaki, che sono brevi, rapide, ma assai interessanti, ed anche consolanti per gli

vvv Accenniamo infine due Guide speciali, molto ben fatte: quella di *Catania e sue vicinanze* (ed. Ostola), e quella della *valle di Chianale o d'Ayas* che è un eccellente lavoro di Amato Goiret e Gio. Varale membri del C. A. I. B. ROMA

PUBBLICA RACCOLTA FOTOGRAFICA.

“L'invenzione della fotografia e dei mezzi affini di riproduzione chimica ha giovato fortemente agli studiosi ed ai critici d'arte, ed ha procurato il maggiore sviluppo alla tipografia fornendo i mezzi di facilmente e splendidamente illustrare opere e riviste artistiche, storiche e scientifiche.

Ma se quella grande invenzione è stata ed è in mille guise dai singoli istituti e dai privati utilizzata ed applicata, non vediamo però che nessuno abbia ancora pensato a una raccolta pubblica, dove i prodotti d'essa si trovino in numero cospicuo e con ordine disposti.

I vantaggi che s'avrebbero da questa specie d'archivio fotografico sono evidenti. Ognuno potrebbe ricercarvi molti dei documenti grafici che gli abbisognano per i suoi studi; nè solo gli sprovisti di mezzi vi troverebbero un giusto aiuto: ma tutti indistintamente, ricchi e poveri, dalla quantità del materiale raccolto e dalla regolare disposizione d'esso, sarebbero grandemente facilitati nel loro lavoro.

di un tale detto "oro", raccoglierebbero, nel maggior numero possibile, fotografie d'opere d'arte, di luoghi, d'avvenimenti, di persone ragguardevoli in ogni campo dello scibile; perché l'archeologo, il critico e l'artista, che compiono uno studio o una ricerca sopra una qualche opera o sopra un pittore, uno scultore, ecc., vi trovarono in gran parte riunito ciò che amano di conoscere; perché gli architetti, vi avessero esempi di costruzioni; i geografi, vedute di paesi; gli storici, una larga provvisione iconografica; gli scienziati, dati e notizie di ogni genere. E, tutto fatto o si fa nel loro mestiere, gli editori, infine, vi troveranno grandemente agevolato il loro cimitero nel opere a rassegna illustrate.

Chi oggi conosce la fatica dei molti dilettanti che si sono spinti a riprodurre rose interessanti, in luoghi difficili e con viaggi costosi? A chi servono le fotografie, e uno scrittore con grandi spese ha raccolto per qualche sua opera, poiché egli se n'è giovato? Chi trova le riproduzioni di molte opere private? Dove va il grande materiale fotografico che serve ai giornali illustrati? Chi vede le fotografie depositate per legge nei musei, nei pinacoteche, negli uffici regionali dei monumenti? Ora mi chiedo: perché non un materiale fotografico, che non sia un materiale a svantaggio tanto agli artisti quanto ai dotti, trovi una sede pubblica e un ordinamento pratico, col suo capitolo nei autori e per materie?

Questa domanda, e le riflessioni che la precedono, si trovano in una circolare che è sottoscritta da Camillo Boito, presidente della R. Accademia di Belle Arti a Brera; Giuseppe Fumagalli direttore della Biblioteca Nazionale di Brera; Gaetano Moretti, direttore dell'Ufficio regionale

per la conservazione dei Monumenti della Lombardia; Corrado Ricci, direttore della R. Pinacoteca di Brera.

Noi applaudiamo molto all'idea, e non troviamo che troppo modesto il titolo di Raccolta o Ricetto. Sarebbe troppo superbo il chiamarlo fin da ora Museo fotografico, ma almeno si dovrebbe dargli quello di Archivio, per fare intendere che si tratta di istituzione pubblica.

Ci saranno difficoltà pratiche? I quattro illustri proponenti non lo credono, e danno intanto l'ospitalità alla raccolta nel Palazzo di Brera presso i quattro Istituti che essi dirigono. Chiedono a tutti doni di fotografie, nonché aiuto di consigli.

Chi ama gli studi e l'arte, chi ritiene equo favorire lo sviluppo degli uni e dell'altra, non può certamente disconoscere l'importanza della proposta, e vorrà incoraggiarla.

S. FRANCESCA ROMANA, quadro di G. Martignetti.

Nell'ultimo decennio, si sono fatti nobili sforzi per ravvivare la pittura sacra in Italia. Le pale d'altare del Lovreni di Bergamo, di Lodovico Pogliatti; di Milano, del corso di Pittura sacra bandito l'anno scorso a Torino da S. S. Leone XIII, attestano un risveglio. Il Martinetti si conserva fedele alle buone tradizioni della scuola torinese. Il suo *San Giovanni Battista* è un'opera di alto livello, mirata fra gli scrittori cristiani moderni, dopo il grande Morelli. La *Maddalena in casa di Giovanni*, del Martinetti (riprodotta nell'*Illustrazione Italiana* del 1894, 1° semestre), è un disegno fatto dalla *Santa Francesca romana* che *disturbava poco a poveri*. Questa, che è l'estimale all'arte sacra perennemente perduta, non è l'estimale collettivo, di fronte ad una serie di artisti che si sono dedicati a *Dormire*, di cui pure abbiamo data l'incisione in questa pagina (vedi *L'Illustrazione Italiana* del 1893, 2° semestre). La *Madonna del latte*, di Giovanni, è un'opera di alto livello della Torre di Spence, anche in Roma l'anno 1894, nella via anche oggi detta via Parione (cioè parte di *ruins*) da *Luca* e *di Giacomella Ridenfance*, fangue tutta di due anni fa. La *Madonna del latte*, di Giovanni, è un'opera di alto livello (Lorenzo Pogliatti), che non s'immagina certo di spacciare una santa destinata agli onori degli altari; e s'abbellire diversi figli. Tutta la vita di Francesca romana fu un'opera.

preziosi, e amore per gli suoi cari, e verso i concorrenti. È un'occasione di successo per il protagonista. Ma c'è una donna che non si lascia sedurre dal fascino del carismatico. Sta la donna pretesa in abito bianco sulla soglia della casa maritale, insieme alla cognata Vannozza Pontiani; una cognata era sua compagna inseparabile nelle opere di carità. La santa è in atto di levare, da una cestella che un domestico ha recato e che la cognata sorregge, alcuni pani per distribuirli a un gruppo di mendicanti. Questi sono di età, di sesso, di atteggiamenti diversi. Fra loro c'è anche un giovane operaio seminudo, che sgrappolato cala mano sinistra allo stipite della porta della casa Pontiani, spinge uno sguardo curioso nell'interno; squallido per grazia è una bambinella che al porta alle labbra il lembo della veste della santa in segno di riconoscenza e di venerazione. Le due figure principali — quelle delle due

In VANOZZA, si scorge il sentimento d'una persona che adempie con buona volontà a un dovere che la coscienza le impone: nel viso pallido e smagrito di Francesca, nell'umiltà de' suoi sguardi, nel sorriso celeste che le sfiora le labbra, s'intravede la figlia del Cielo.

TEATRI E CONCERTI

Il **Zaccaroni** nel **Lorenzaccio**. Ermete Zaccaroni ha 22 anni alle creature artistiche del suo repertorio, **Lorenzaccio** del Musset, questo bizzarro figlio di un periodo di decadenza fratello di Amleto e parodia di Bruto. Dall'alto, il suo irregolare, quasi sghignasco, è di una poca d'età, un ambiente dove da anni spirano i venti di una giovine Ferrigni, figlio dell'arguto Yorik, ha con sé tante abilità costruito un edificio drammatico, che può stare nel quadro di un palcoscenico, convertendo tutto il suo corpo protagonista in Zaccaroni e frugando nell'anima dei suoi compagni per trovare le parole e le azioni, il livello di esso, il movente delle sue azioni, e ne ha fatto un epitetico, mostrando ancora una volta la sua grand' intelligenza psicologica. È un nuovo malato, che entra nella clinica del suo teatro, e che trova esemplare della colica del suo tempo, un nuovo esempio della vita d'artista e talento e lo applaude vivamente.

La *Santa Ines* del Quartetto ha iniziato la serie di suoi concerti nella sala del Conservatorio di Milano, che si è ancora ingrandita, e si è ingrandita ancor più l'annunzio. La signorina Eibenschütz, che si presenta nei primi due, di questa settimana, non è nuova conoscenza del pubblico milanese; la applaudì già con molto calore due anni fa. Il successo si è rinnovato adesso, e sarà ancora più grande, perché il Quartetto ha scelto per il suo debutto, e per il primo, un concerto, accanto alla gentile pianista si presentò un violinista, anch'esso non nuova conoscenza del nostro pubblico, benché giovanissimo, l'Antonietti, un monzese, che ha fatto il suo debutto in un concerto, e che ha dato nel difficilissimo concerto di Max Brach.





IL CONTE DI TORINO ALLE PIRAMIDI D'EGITTO (fotografia Doszai) [V pag. 492]



VILLABATE E GRUPPO DI CAMPIERI DI DON RAFFAELS PALIZZOLO. (Vedi il Corriere).

All'Alta Corte di Giustizia continua fra una sequela d'incidenti e di tu-

multà, l'adozione di testimoni che si contraddicono; affermando alcuni che la dimostrazione d'Auteuil fu preparata, altri che fu occasionale. Alcuni degli imputati furono allontanati per qualche giorno dalle udienze; uno, il Cailly, condannato a tre mesi di carcere per avere detto delle ingiurie ai giudici senatori.

Il Congresso socialista di Parigi si è chiuso l'8 deliberando di formare alla Camera un gruppo unico, che dipenda dal Comitato generale del partito. Lo scioglimento del gruppo socialista è stato

Il piano generale fu approvato alla unanimità come uno dei mezzi più adatti a risolvere la questione sociale.

—

La politica della "porta aperta", in Cina, combattuta dai ministri delle colonie francesi nella discussione del suo bilancio alla Camera, sarà sostenuta anche dalla Germania, che secondo notizie di fonte americana, vi si sarebbe impegnata con gli Stati Uniti e con l'Inghilterra. Una rivoluzione è scoppiata al nord del Guatemala. Si smentisce formalmente che la Danimarca abbia offerto in vendita agli Stati Uniti, per 3 milioni di dollari, il gruppo d'isole che essa possiede nell'arcipelago delle "Carole".

Nel libero Congo la maggior parte dei ribelli insorti è stata distrutta: gli altri sono stati riaccati nei loro paesi e le forze attuali sono sufficienti alla difesa dello Stato.

—

Per alcuni giorni, dall'11 all'12, il tempo qui è stato gradevole in Italia, in Francia ed in gran parte dell'Europa. La temperatura massima registrata, che a Parigi è arrivata a 9 gradi sotto zero. La mattina del 10 si fu uno scontro, avvenendo in conseguenza di un cambiamento di condizioni di tempo, che si verificò all'uscita del deposito dalla stazione di Spolonto, ed esso non senza aspettare la risposta. Vi furono morti, tutti del personale ferroviario, e feriti, alcuni dei quali sono ancora in cura di contusi. Il governo ha ordinato una rigorosa indagine.

Durante l'incendio di una tenitoria in Pennsylvania gli operai, presi dal panico, si gettarono dalle finestre: sono rimasti feriti 10 persone, e 100 sono rimasti morti. Un altro incendio ha distrutto un magazzino di una strada ad Augusta (Georgia) e 35 persone morirono fra le fiamme.

INTERIERIA PER SERVIZI DA TAVOLA E DA SALONE, ALZATE, CENTRI, TRIONFI,
MANDELABRI, OGGETTI DI LUSO E FANTASIA, BRONZI ARTISTICI, ECC.

QUALITÀ ARTICOLI CASALINGHI IN METALLO BIANCO E NICKEL PURO.

ALI DELLA CASA: VIENNA - BUDA-
PEST - PRAGA - BERLINO - PARIGI - BRUXEL-
LES

DEPOSITI IN ITALIA: VENEZIA -
TORINO - GENOVA - COMO - FIRENZE

Capelli belli, ondulati, si hanno coll'uso della **Pomata di Olio di**
che ne rinforza il bulbo ed allontana la forfora. **Vasetto L. 0.70** (per posta L. 0.85).

Anemia e clorosi, debolezza, nervosismo, voglia di piangere e disturbi me-
morici e affettivi, si guariscono coll'uso del **Ferro Facelli**
che è efficacissimo per ricostituire mole, tessuto L. 3.50 (per posta L. 3.65).

Vendesi in tutte le farmacie e nella Farmacia Facelli, Livorno.

L'unico preparato col celebre
SANDALO DI MYSORE

Non cagiona i dolori delle reni come i sandali impuri od associati ad altre medicine.

Ogni capsula porta il nome MIDY

ANESONE
TRIDDO
MANCABELLI

TROMBETTA-FANFARA
di alluminio tico.

Si ottengono rimbombanti vibrazioni della voce umana cantando di controvoce alcun sforzo e senza bisogno di attore.



ANESONE

STRIDDO

MANCABELLI

BRESCIA

Contro la **TOSSE CANINA**
INSUPERABILE rimedio
SCIROPPO DROSERA Martelli
 RACCOMANDATO DAL MEDICO
 — QUARIGIONE ASSICURATA —

Fino. Cent. 75. Franco nel Regno L. 1.
 Digerire rigorosamente all'aperto.

TROMBETTA-FANFARA

di Alluminio SIDA

Si stengono rimbombanti vibrazioni della voce umana cantando chi introduce la stessa allorché senza bisogno di avere cognizioni musicali. Molto economico.

Grande di vertice in metallo per giovani e vecchi, per compagnia, scuola, feste, corpi militari, ecc. Se ne sono vendute oltre mezzo milione. Le 1/2 d'anno. Dietro rimborso di 48 lire (senza le spese di trasporto). Italia, si riceve franco di porto e dogana. Torino, via Cavour 13. S. 2. Sparsi L. 8. — 10 pezzi L. 82. — Non si fanno spedire fuori paese senza garanzia.

Si spedisce da

AUTOMOBILI Motocicli - Motocicli con avantreno + Veturlette a tre posti, Lire 3600 + **ING. GIO. GONCET DE MAS PADOVA, Via S. Fermo, 1328**

